時論

誤入歧途者應速反醒

治安運動雖有種種關係、然民眾覺悟與否乃爲重大原因、且治安問題關乎全民、治安確立則全民受其福、治安不保則全民受其害、而「變起於隱微、禍潛於未形」、一夫夜呼、天下騷亂、故善爲治者、當「治亂於未形、保邦於未危」、今雖未能預爲曲突之謀、綢繆於未雨、尙可及時爲之、當茲治安運動方求強化進步之際、當局對治安工作計劃周詳、因勿需吾人代謀、然今匪徒之眾、殘乎遍地者是、致使全國殺人放火之悲劇、啼飢號寒之哭聲、到處相望、傾耳可聞、心非木石、能勿動於衷乎？故華北最高當局發起強化治安運動、與民共同策進治安之道、非可以具文觀也。

治安問題關係人類生存文明、人類之生命寄託於治安條件上、任何人不能否認、然則匪眾獨非人類乎？彼何以甘爲擾亂治安、促人類於死亡？倘彼盡心力而爲之、諒其極點、則其個身亦不免於死亡、今晦及此矣、是則今日之不安、不惟民眾方面痛苦達於極點、卽匪眾方面痛苦亦至感深刻、除最少數共產份子甘於毀滅以外、其他誤入歧途之匪團青年亦未嘗不思人類生存、此四萬萬廣大人群皆盡爲生而卽近匪性、全由環境時勢造成。尤以事變以後、一面抗戰招牌誤盡生靈、於是一般無識急功好利之徒、多數流入匪團、在當時視之、綁架勒贖、公開行之、既不犯法、且可窃號英雄美名、從來天下古今之便宜未有如是易爲、故一般心志不堅者、多冒從附和、更有爲保自己財產、加入匪團者、結果焚人之廬舍、人亦焚其廬、掠人之貨者、人亦掠其貨、迫整個社會呈亂寒之域、爾之財產皆得爲保、爲保財產加入匪團者、早已心灰意冷、欲能不能、其次卽爲假匪團勢力、謀求發財者、其始固然易得、然今全國焦枯、豈只發財談不到、而最低生活亦無法維持、今各地農村草根樹皮食盡、匪團維操生殺予奪特權、然民間皮骨皆焦、一無所出、故草根樹皮亦將來作匪團爭搶、非人類生活、亦如諸匪團之路、亦云慘慘、且一旦軍隊勤捕、狼奔豕突、晝伏夜動、天日亦不得見所謂某某指揮司令、博來代價僅是如此、其內心痛苦如何可想而知矣、誤入歧途者欲保自己財產、結果財不得保、欲謀發財、而財不得發、彼之拋棄家產、誤冒危險、嘗辛苦、果何所爲哉

在匪徒擾亂、人類交受其困之際、誤入歧途者內心之痛苦或不減於普通民眾、未嘗不作歧途知返之想、乃以狐疑之故、多徘徊瞻顧、不能決斷、貽社會／罪、彼以爲已經加入匪團、深染色彩、一旦同頭反其良民本位、政府是否相容、實際是否放過、皆不敢決定、是以內心恐愛、行止徘徊、一誤再誤、良爲可惜、須知政府本建設樂土宗旨、對全國民眾、視爲一體、尤其對誤入歧途之民眾、一旦既悔無所不容、且政府屢示獎勵振導之意、當爲匪團所共見、一般誤入歧途者當時營團膽何其大、今時反正、膽又何其怯、前後務圖才已走上死路、如果永不知返、恐終至死而後已、反回本性決無危險、爲自己生存、亦爲人之生存、履於死道則勇、反乎生道則怯、實爲太不智、今日亂途知返、正爲其時、同時政府對反正者、應安護保障、使其絕對安全、以啓其息返之路、治安推進全、應可由此而致也。

汪先生率領孤軍 入和平大道 全面成功可立而待

東亞聯盟發表告民眾書

（南京三十日中華社電）東亞聯盟中國總會宣傳委員會、爲國府還都週年紀念、發表告民眾書如下、

三月卅日 是國府還都週年紀念日、我們回想這一年來時局的發展、實在有無限的感想和興奮、在中日事變的過程中、和平運動到處展開、實在是可表現民眾內心的要求、自本會會長汪主席響應近衛聲明的發表以來、近而乃積極的行動、於是從內心傾向和平、各省人民首先獲得了一個偉大的領導者、愛好和平的民眾、從黑暗裡獲見一盞明燈、在整個國家被抗戰的空氣籠罩着的情形之下、和平工作的推進、是極端的困難、大家是不難想像的吧、可是汪主席在極端險惡環境之下、他率領着一支孤軍、向和平的大路邁進、

終於克服 了一切艱險、達於創立了東亞的大道了國府還都的意義、在於和平反共建國的精神、復興民族努力、這是我們不能不深切認識的、所以我們今天紀念國府還都週年的意義、就是從殘破的焦土中、來復興中國的新生、同時我們必須決心竭力擁護最高領袖汪主席在他的領導之下、來建設新中國、另一方面我們應該明白、將整個的國家民族生命財產、徒爲抗戰美名、甘受英美與共產主義國家的愚弄、而作無底的犧牲、是永遠得不到代價的、相反的盲目的抗戰、只有使國家民族更陷入於無底的深淵而已、煽動

東亞民族 的自相殘殺、原來是英美與共產主義國家的拿手好戲、這一點我們是不能不深認的覺悟的、從東亞聯盟的立場來說、我們相信要復興中國和復興東亞必須本着東方民族傳統的道義精神聯合着處於同一環境的國家、共同奮鬥、來擺脫歐美白人壓迫、東亞聯盟的理想、就是實現國父孫中山先生大亞細亞主義的理想、同時也是東方民族政治形態、一種的發展、今日和平運動的演進、其必然的歸結、便是東亞聯盟運動的推進、國府還都的使命、爲東亞聯盟的推進

奠定基石 而這個基石、是以中日滿三國共同宣言爲保證的、今天國府還都祇有一年、雖然各方面的發展、都已有了初步的成就、但更艱鉅的工作、還要我們賦與更大的努力、還都不是懈怠的時候、盲目的抗戰份子、尚在到處蠢動、共黨及其匪徒們、還要作最後的掙扎、我們必須加緊努力、從速掃除與擾亂全面和平的一切障礙和一切反對者、徹底實行汪主席和平反共建國的主張、今天最値得紀念的、是國府還都以來這一年間和平運動所表演的事實、已證明我們的領袖主席的主張和平運動、完全正確合理、完全適合民眾和時代的需要、

和平運動 恰似在民眾漂流於驚濤駭浪中一隻及時而至的慈航、而國府還都是這隻慈航的引航者、不但是這隻慈航的司舵者、脫險安達彼岸的光芒、汪主席、而且是這群脫險的民眾的指導者、他將領導他們建設一個新的國土、汪主席說過、我們目前的急務、在於建國、還須中國必先獲得民族之解放與獨立、然後這個國家才有樹立的基礎和發展的前途、然而看今日世界的局勢、一個國家想孤立的存在、不受國際關係的影響、是絕對不可能的、顯然地今日世界政治的趨勢、已從孤立主義、漸漸走上集團主義的道路了、我們爲我民族的生存發展和

獨立解放 必須先從民族與民族開發收拾携的途徑、努力實行共存共榮的政策、同時覓取政治、經濟、軍事、外交政策的連繫、以抵禦來勢力的壓迫、這便是東亞聯盟理論的根據、東亞聯盟主要目的、在促進我東亞民族自主的覺醒、從而結成一個大東亞民族有力的團結、所以東亞聯盟應該努力的工作、便是積極解放東亞民族、擺脫歐美勢力的壓迫、同時使東亞領土成爲一個眞正繁榮的世界、東亞聯盟運動的綱領、政治獨立、經濟合作、軍事同盟、文化溝通、也就是汪主席所說的所謂「聯盟」即在使

東亞民族 國家、本於獨立之立場、而爲共同之行動、這實在是給東亞聯盟下了一個最正確的定義、當國府還都週年紀念的今日、我們必須深切認識、和平建國是推進東亞聯盟運動、建設東亞新秩序一切理論先決的條件、國府還都、即奠定了和平的基礎、而建國之一切艱苦重責、尙須我們全國國民共同來負擔云

日德會談極圓滿 對歐亞意義重大

松岡赴義將再訪柏林

【柏林三十一日專電】日外務大臣松岡洋右氏、頃於三十日下午四時三十分、離此首途羅馬、自貝來富堡飯店至安霍頓車站、沿途市民擁塞、歡送日本政治家、德外長李本特洛甫、宣傳部長郭培爾博士、國防軍總司令季德爾大將、及政府官員咸臨站送迓云。

（柏林三十一日中華社電）松岡外相柏林滯在日程僅四日、然會談之成果極爲圓滿、至對於今後歐亞政局之大勢及世界新秩序完成具有歷史的重大意義、松岡外相與德方會談內容如公報所發表、在以三國條約爲基幹政治經濟軍事的協力問題、此次會談亦基於此根本精神而舉行、會與希特拉總統於二十七日正式會談、二十八日午餐會、兩次作長時間之會談、討議議題與李本托洛甫外相之次各大臣之會談、有異甚於雄大構想者、又李本托洛甫外相間、則追加議定日程、正式會談三次、非公式會談、實達六次、舉行徹底的討議、其內容大體以與希特拉總統會見議題爲基礎、專從外交見地、就具體策加以充分之檢討、此外與戈林元帥以次德首腦會談各種問題、充換深刻之意見、關於各般政策、研究充分提携策之內容告知莫索里尼首相、齊亞諾外相以次意國當局協議、更其內容携回、四日再回柏林、再與希特拉總統、李本托洛甫外相會見、舉行最後的重要會談。

談訪德感想

（柏林中華社電）完成三日間正式訪問德國重大使命之松岡外相臨行、於三十日晨曾與日本記者團會見、談其勾留柏林間之印象如左、在此三日間、與德國首腦者關於各種問題、交換意見、更能與得德國民眾接觸、獲益良多云云。

義電訊報詳論 歡迎日外相

稱此時訪義未曾有

（羅馬三十一日中華社電）義大利齊亞諾外相機關報電訊報、三十日關於松岡外相之訪問羅馬、由衷心表示歡迎之意、所載社論如左、羅馬在過去數世紀間有種種不同由遙遠之國家迎多數著名之訪客、此次如松岡外相在想起歷史上之大革命及大改造工作之目前時期、而訪問羅馬者實未有也、現在海上有每週有數十艘英船陸續被擊沉、英京倫敦亦日受致命的打擊、當英帝國沈淪死滅之秋、松岡外相之訪義、其尤可謂爲現在世界體驗中之大冒險所生之象徵云云。

南新政府兩派對立 有分裂危機

副首相再提出要求 確認參加三國同盟

（紐約三十日中華社電）環繞西莫維奇新政府之政變、南斯拉夫國內有反德親德二派對立、相傳該國釀成分裂危機、二十九日沙格雷布克羅阿特地方士邑、據美聯社電、克羅阿齊農民黨首馬契克副外相、對南新政府要求發表日德義三國同盟參加再確認聲明、而克羅阿齊阿人有力方面、對於此次塞爾維亞人所行政變加以解釋、謂此非對於三國同盟實行者、而爲對於克羅齊阿人實行者、塞爾維亞人與克羅齊阿人之對立、因馬契克黨首態度之硬化、有益形深刻之勢。

三十日到達才格雷布、冀希克洛地領袖麥脫契克之參予新政府、并定當局回京報告、克洛地族領袖麥脫契克、與新糧食部長古松諾維志進行談判、內容外界無從探悉、據關係方面宣稱、新政府對於德義日三國協定所取立場、未表明前、克洛地族將絕對拒絕發表任何評論云云。

【沙格雷布三十一日專電】克洛地農民黨領袖麥脫契克、頃於三十日整日與其同志澈底檢討南國內政及外交局勢、新內閣中克洛地族閣員安德拉博士、托柏博士及舒爾脫樂博士、咸被邀參予談判、預料彼等可於一日到達此間、故此間一般讀者力陳最後決議、至一日後始得定奪云。

克洛地民族 擁護南政府

【伯爾格來特三十一日專電】南國糧食部長古松諾維志頃於

對南政局變遷 德態度不變

德外交部發言人談

【柏林三十一日專電】德外交部發言人、頃於三十日夜宣稱、德國對於南新拉夫政局之變遷、所取態度未有變動、換言之德政府仍以非常注意之目光、觀待事實之演出、柏林方面對於「事實之演出」暴動之逐漸增加、極端重視、本日柏林各晨報咸於顯著地位刊登南國反德暴動之詳細報告及評論云

旅南德僑 開始撤退

【伯爾格來特三十一日專電】德僑居在南斯拉夫克洛地區域之德國僑民、業已接獲訓令、規勸離境、據此間接才格雷布消息稱、克洛地該當局、對於德僑之將撤退、深表遺憾、并決意援助撤離時一般問題、當局業已採洽安當、德僑撤退將搭火車駛經南境、三十日晚八時首批德僑可八百名業已搭專車撤退才格雷布、三十日午夜後、另有專車一列裝載德僑返國云。

對企圖遁走中英驅逐艦正在追擊中之德機

駐南德公使 向南交覺書

（紐約三十一日中華社電）據柏爾格來特特電、芳海倫駐南國德公使、二十九日夜對南國政府手交覺書、要求南國對三國條約表明態度云。

南駐土大使 已返國述職

【吳哥拉三十一日專電】據此間國際方面宣稱、南新拉夫新政府、頃召回駐土耳其大使、限期科維夫來志、前呈使訂於三十日夜首程返本國述職。

在美停泊義船 被美國監視

派武裝監視員登船

（華盛頓三十日中華社電）美國沿岸監視隊、三十日奉毛根索財長官命令、對現在美國諸港碇泊中之義大利輪船二十七艘、以武裝監視員登船云。

（又電）關於三十日美當局對在美國諸港碇泊中之義大利船二十七艘、以武裝監視員登船、政府方面說明稱、該措施不過爲防止義船員破壞泊船全部而已云、加斯頓美財務次官并聲明如次、此次美政府所採對義大利輪船之措置爲純然之保護目的、在此以上輪船被壞乃至損傷、以對美國船不與損害、及不妨害港灣內之航行、爲出以預防的措置者也、即經羅大總統所承認、三十日早晨派武裝沿岸監視隊員登各義輪、命令船員下船、船員目下以外人而保護拘禁中、對此等義輪如何處置、數日內可見最後的決定云云。此問題尙未表示態度、惟從來英方屢屢希望不僅以此等義輪并沒收、在美國各港之德船二隻、丹麥船四十一隻、爲關於此問題、與以重大暗示者也云。

美政府當局發表 接收丹麥船

共計竟達三十六隻

（華盛頓三十日中華社電）美當局實施武裝監視義大利輪船、同時午後沿岸警備隊當局、發表接收前此成爲問題之丹麥輪船三十六隻云。

德轟炸機羣 攻擊英艦隊

命中炸彈收獲戰果

【柏林三十一日專電】德軍司令部頃於三十日中午公佈戰報如下、「德空軍克麥勒克少校所率領之轟炸機隊、頃於三十日在克里脫島拖西海外攻擊英海軍艦隊、計投下三彈皆命中英航空母艦一艘、空中戰并擊落英旋風式之追擊機一架、德方各機均安返原防、德機三十日在英格蘭東部、及東南海岸外、擊中英油船、及巨型汽輪各一艘、軍輔其他商輪兩艘、聖喬治海峽中英輪又一艘命中後沉沒、德武裝偵察飛機曾轟炸英國東南沿海之港埠軍營及行軍營目標、德轟炸機群三十日夜再度攻擊布里司吐爾港區、及市區之戰時重要目的、雖如雨下、一時火光觸天」、三十日英機未會來德空襲」。

東地中海方面 義機頗活躍

擊沉英巡洋艦一艘

【羅馬三十一日專電】義軍司令部頃於三十日中午公佈戰報如下、（一）希臘方面、前線沉寂、無事足記述、義機群曾猛襲企圖向第十一軍區攻擊之敵軍予莫大打擊、德轟炸機隊於二十八日夜更番攻擊馬耳他島之海爾法飛行港、（二）北非方面、英機於二十八日襲擊德里波利、（二）東地中海方面、義空軍會攻擊英方艦隊、魚雷發射飛機雖在猛烈之高射砲火下仍投彈命中英巡洋艦一艘、德轟炸機會連擲三彈命中英航空母艦一艘、并擊落英機一架、（二）東非方面、英軍頃在查爾東部之北區削線實施、續加諸壓力、然義軍力拒并施猛烈反攻、哈拉區之義軍、頃作有秩序之後撤、另建新陣地據守、義機英隊曾襲英空軍基地吉格吉加、擊毀停留地面之英機四架、空戰中并擊下英旋風式者兩架、義機亦有兩架二返原防。

英國生力軍 開馬來半島

（新嘉坡三十一日中華社電）英國方面自遠東危機說發生以來、卽爲行急於馬來方面防備強化、波普海嶋遠東軍司令官三十日發表已派印度軍精銳、前空軍部隊赴馬來增援如次、此回馬來已到增援印度軍、及空軍、印度軍部隊乃來自印度各地者、包括步兵、砲兵、機械化部隊、在內充分備有大爾德、亞非利加戰線業經實驗之新銳武器。

【倫敦三十一日專電】據消息稱、英軍生力軍續獲開往馬來半島、計機械化部隊、由英本土直接飛來之英空軍、澳洲軍隊業已運抵馬來半島、英遠東總司令波普海嶋爵士、曾發表文告宣稱、英方此項軍事行動、旨在維護遠東方面之和平也、并無進攻之野心、係唯保障遠東現在局面云云。

英國將實行 勞働集約制

將勞工轉用軍需工場

（倫敦三十一日中華社電）英國政府、國防會議法成立後、公布一九四〇年六月供給制限令、對於自來水至自來水之廣汎之消費品目、限定其生產額、爲前年度交易額之四分之三、更自十二月起決定爲四分之一、因歐洲戰爭急激之進展、已實行人的乃至物的資源總動員、慈爾頓商相、三月四日在下院發表已將訓練勞動力、轉用軍需工業、將此等消費品目、原料輸入實行以所謂核心工場爲中心之劃期的產業集約案、同時擴張從來之輸出協議會、以爲中核機關、加入勞働者代表、改爲產業輸出協議會、其次與陶器衛生衣業化粧品還動具樂器器具機業等各產業部間關係者協議結果、已對於十五部長預爲商妥至遲五月中旬在任何供給制度滿期以前、對於五十乃至八十部門、實施產業約制、將十五萬乃至百萬勞動力轉用於軍需工業、慈爾頓商相二十七日在下院舉出實例說明集約制之目的如次、從來年決額一百七十萬四千鎊、三會社相商、將從來分散居、爲產業合併工場、所閒接生產者專節約七萬八千鎊、建坪十三萬平方尺、內六萬五千已得開放又、對於國內各工場金般且例如七成操短實施、結果不過從行誘致工場施設、乃至勞動力並於無用之地、商工省乃於各產業部長設立核心工場、此等工場、使其發揮全機能、同時將其他工場一時閉鎖、過剩施設乃至勞動力、活用於軍需工場、政策採擇對商相右政策發表後、產業界之一部、謂其有保留提議、或企業獨占前提、乃至對中商一業、死刑宣告加以種種之批評、下院亦惹起相當深刻論爭、英國產業聯盟商工會議所勞働組合會議等、雖於戰爭遂行必要原則上、表明支持、但力說當實施時不可不排斥官僚的會法、當局則以產業集約爲戰時非常之措置、爲前提、除被徵發場合外、對關鎖工場施設、不加政變、表示戰後使其能操業之條件、惟經過相當長期戰爭後、能否恢復現狀、爲關疑問、恐產業集約制、將成第二次產業革命、對英國將來之產業組織予以重大變革。

法國副首相 達雷赴巴黎

（維嘉三十一日中華社電）達雷副首相、三十日由維嘉發赴巴黎、預定在巴黎與德布里儂代表及阿貝茲駐法德大使會見、關於戀家德法協力問題繼續折衝云。

達雷赴巴黎

【維嘉三十一日專電】據有關方面人士稱、法副理達雷海軍上將、定於三十日前往巴黎、會晤巴黎法國當局、商討政府大事、并與法大使布里儂舉行談判云。

招募女辦事員

應募者須具有中等學校畢業以上學識容貌端麗能通日語年齡在二十三歲以下願應募者請於四月三日以前每日自午後一時至午後五時攜履歷書親自來談至於待遇其他經面談始決定

青島平村路一七號 青島映畫劇場 總務部啓

青島家畜醫院

▲犬馬診療 經驗豐富、▲門診出入 收費低廉

招遠路五十一號 電話三一七一一番

本報醫藥顧問 林予聖醫師

專門 皮膚 花柳科 內科 胃腸病科

特設 戒烟科 產婦科 病室完備

冠縣路五八號 華北醫院

營業科目 雜貨 食料品 土產物 鑛物 機械 金物 原料品 藥材 鑛油 保險

本店 東京市京橋區銀座二丁目

大倉商事株式會社 青島出張所

南定炭鑛株式會社 事務所

千代田生命保險相互會社代理店

大倉火災海上保險株式會社代理店

大倉洋行 青島長山路四號 電話 牛皮廠

告訴農家 ……八大特長……

一 因爲有機質肥田粉能改良惡化土壤
二 能發育根毛和結實効力偉大
三 不論農作物的種別和土質如何
四 有特別殺虫作用以防發生病虫
五 不拘旱澇多寡合耐性甚大
六 用法簡便雖施用過多亦不能有損
七 有即効性和持久性
八 價錢便宜而又經濟

對於一切的農作物都有効力

請用 瑞豐牌肥田粉

小麥、稻、棉花、菸葉、果樹、高粱、地瓜、落花生、青菜對於一切的作物絕對保管生効！言不如速試試便知其効……

瑞豐牌肥田粉總發賣司 興亞實業公司 青島市天津路三十三號（舊名興亞公司事業部）電話（二）七三一五號

愛字牌香煙 味美 價廉 CAPITAL A

請吸愛字牌香煙

敝洋行自代理上海興亞烟草公司出品愛字牌香烟以來多蒙各界贊美敝感謝不盡因前香烟小盒紙抵淺藍色該色易被太陽晒；今後更換月白色紙抵小盒烟質較前尤佳恐未週知特登報聲明各界注意

青島[illegible]路一號 松坂洋行謹啓

盛亨洋行 青島代理處 東鎮 歸化路十二號 電話三、一二二四

君如需要電氣馬達 務請牢記 玲奮馬達 能使君十分滿意

優點 選料監工：經久耐用 效率最高：馬力極充

如蒙惠顧 竭誠歡迎

上海玲奮電器機械製造廠

參茸百補腎中靈

劉氏花柳清血掃毒丸

青島黃島路 福海藥房

爲公務人員着想 爲中小學生設計

在這米珠薪桂的當兒、公務員一方面要贍養室家、一方面要維持法令、改穿制服、當然皮鞋是不可缺少的。但唯有保穿一年、價廉物美的『橡胎底皮鞋』最爲經濟。

中小學生都是好『動』的、如往來途中、如球場練習、如野外遠足、在在都是足損壞鞋的。但唯有『橡胎底皮鞋』、才不怕長期磨擦、而適應此種需求。

中華製革廠 廠址 貴州路三十一號 電話二七二八 營業部 山東路四十六號 電話二七三一七

附啓：購買經濟鞋概係現金恕不記賬

小孩瘦弱

須服 宏興鷓鴣菜

鷓鴣菜能補兒童身體兼有開胃除病之效瘦弱者服之轉爲肥壯

青島北京路山東路 天合益大藥房經理

精神治病不針不藥

係根據心理學原理、應用精神療力、專治中西醫藥手術不效之疑難大症、如各種精神病、神經病、神經衰弱、失眠症、疑心症、歇斯的里、腦病、胃腸病、生殖器病、糖尿病、婦科諸病、以及一切惡習等、均能立刻見效、斷自根本、爲現代最新穎之根本治療法也。（照章備案）

精神治療專家宋本昭啓 地址 定陶路十八號 信用電話二三一九八號

資本金 壹億圓（全額拂込濟）

積立金 壹億四千參百四拾萬圓

營業種目 定期、當座、特別當座預金、貸付、割引、內外爲替信用狀發行、其他一般銀行業務

本支店出張所 橫濱本店、東京、東京丸之內、名古屋、大阪、神戶、門司、長崎、小樽、大連、營口、奉天、新京、哈爾濱、張家口、北京、天津、芝罘、濟南、漢口、上海、香港、廣東、馬尼拉、巴塔維亞、斯蘭、斯拉比亞、孟買、喀爾喀達、香港、漢堡、新嘉坡、盤谷、河內、海防、喀拉地、亞歷山、巴黎、倫敦、柏林、利屋熱內盧、紐育、沙市、舊金山、羅府、布哇

日本銀行代理店

橫濱正金銀行青島支店 青島市館陶路壹號 電話（二）

八三一一 八三二一 八三三一（宿直兼用） 八二二四 八二二五

地方新聞

各道縣治安工作 獲相當效果 均一致努力繼續邁進

濟南通訊 魯省自開強化治安運動後、各道市縣一致努力邁進、均有卓著成效、茲將各地治安工作成績誌如左。

濟南道視察長清

濟南道尹王蔭洪、於前日派科長金祖光、偕同梁輔佐官等、赴長清視察、前日上午抵長清縣城、以治安強化首重武力、當由梁輔佐官金科長先行檢閱紅卍會、政編之保甲自衛團、並講演保衛人民強化運動之意義、各職員均極感奮、下午檢閱警察並放映電影、用以鼓民衆精神俾收治安強化之實效區邊區鎮、對盤踞該地之匪類、全行肅清工作以期治安之確保云。

又訊 德縣治安工作隊、自進駐第八區東華莊後、已將邊區鎮至東華莊之警備電話、及道路、均已架設修築完成、蟠據第八區之匪吳連甲王拜等部、均退入第九區東堂一帶、現正追擊中、在最近期內、定使匪類絕跡云。

平度舉行大檢閱

平度縣於二十三日舉行軍警大檢閱、參加者縣警備隊警察所、於上午九時開始檢閱各軍警精神極度振作、參觀民衆二千餘人、均嚴肅靜欣、至十時始檢閱完畢、遂即開始野外演習、由皇軍隊長與縣知事指導、各軍警如親臨陣地、均奮不顧身、各項成績均甚良好、至下午三時始行完畢云。

益都補修公路

益都縣知事陳忠信、於二十二日開始各公路段長調集與國新民隊補修益臨（益都至臨沂）益羊（益都至羊角溝）兩省路益廣（益都至廣饒）、益昌（益都至昌邑）益濰（益都至濰川）三縣路、及該縣各公路旁、均補行道樹計一萬四千株、限四月五日竣工、並張貼關於治安強化運動、佈告標語散放小册子等、藉以喚起民衆之注意。

長山剿匪告捷

周村訊 本縣六七區人、爲匪徒出沒之地、年來雖經迭次清剿討伐、仍不免潛伏滋擾、日前在禮參店莊正設防之際突有匪類五六十名、當有警備隊指導官李大隊附率隊兜剿、結果斃匪一名、餘均逃逸、鹵獲大槍四支小槍兩支手溜彈十六枚、大刀三把、我軍無損安然回防云。

德縣組織治安隊

德縣公署爲推進全境治安、特組織恢復八九兩區治安工作隊、經多日之計劃、現已編組完竣、由劉縣知事任隊長、松田顧問、任副隊長、於本月二十日午前九時、全隊出發、七

魯建築倉廒 令積極修築以備荒年

濟南通訊 魯省公署、以連年荒歉、本省各縣倉廒、多已損毀、亟應設法建築、以備荒年、本省唐省長、爲此令民財兩廳、議訂倉儲辦法、先由模範二十縣着手、所有倉廒修理費、每縣補助千元、已令飭所屬等二十縣遵照、並查明具報、以重倉政、茲將訓令原文錄左

令文

爲訓令事、案據民財兩廳會提議、倉儲爲備荒要政、本省各縣倉多因變毀壞、迄無恢復、每以籌款爲難、多示實現、茲爲督飭早日恢復倉儲起見、擬於三十年度、就模範地區各縣、每縣撥給一次建倉補助費一千元、以資提倡、業交本署第二二九次政會議決通過、查明各縣建倉情形、再行核議、等因、究竟各該模範地區縣份、現有倉廒者、是否敷用、年久失修者、應如何修理、無倉者應如何修建、亟應查明具報相、立等施行、除分令外、將前據各該縣具報倉廒情形、分別列後（另抄）令仰該道尹立即遵照、切實查明各該縣將倉廒現狀、於文到十日內、妥擬修建或添築辦法具復、其現有倉廒足敷應用者、並仰據實陳明、以憑核奪、案關倉政、毋稍遲延此令。

名勝古蹟 津教育局調查 已辦理竣事

天津通訊 華北政務委員會教育總署文化局調查科、頃以華北各省市、向爲歷代建都之域文化薈萃之區、名勝古蹟、雖多已見諸各省市地方雜志、然爲表彰名勝、存古蹟、籍資昌盛文化起見、亟有再事詳確調查、廣爲蒐集之必要、爰特擬製表式通令各省市教育廳局着手調查、其有關風土掌故、或民間習傳者、亦當盡行列入、津市教育局奉令後已飭所屬社教科、就原已調查其册者外、從事廣泛詳確之調查、刻已大部竣事、聞本市著名之芥園（古名畫家芥子園故址）及倫祠（清名將倫格林沁王祠堂）等具爲列入云。

濟民衆舉行 市民大會盛況 會後結隊市內遊行

濟南快訊 濟南市對強化治安運動至爲熱烈、今日（三十日）爲國府還都及華北政委會成立週年紀念日、除由省公署於上午十時召集各機關代表舉行紀念大會外、並於下午一時半、在皇亭體育場舉行市民大會、到唐省長、西田顧問官、軍代表、滿洲國代表宋珍璽、教育廳長郝書暄、祕書長俞康德、警備總隊長王崎、朱市長、市商會長苗蘭亭、區聯會長張少甫、及各機關代表、學校學生、共萬餘人、開會後首由朱市長致開會詞、嗣由唐省長致詞、略謂大家應對強化治安運動、有深刻之認識、實地做去、繼由軍部代表致詞、西田顧問官致詞、宋珍璽致詞、途三呼萬歲、末由張少會長甫致閉會詞、遂行散會、全體結隊市內遊行、軍樂前導、旌旗招展、至爲熱烈、沿途拍攝電影、各商店均懸旗誌慶、張貼標語、於下午北洋戲院表演日出話劇、於新新電影院放映電影、濟市民衆全體總動員、舉行勞動奉仕工作、修築由濟南至洛口公路、全市充滿活躍氣氛云

魯薦委公務員 發給津貼 自三月起實行

濟南通訊 魯省公署、以各項工作逐待推進、而近來物價昂貴、所有公務員之新俸亟應有所增益、藉資鼓勵、業經唐省長於華政委會令暨財務總署辦法提經省政會議通過、薦委職公務員、每月津貼十元、已由財廳編製本年度地方收支概算、自三月份實行、訓令本署秘書處暨民建教警各廳、遵照辦理云。原令錄左、爲訓令事案查本省三十年度省地方收支概算業經奉華北政務委員會令暨財務總署頒編製概算原則科目細則、詳細編造完竣所有各機關本年度新增經臨事業各費在概算未核定前、如確係急切需要者、必須提會核准、方可支領、又關於各機關員役臨時津貼一項、亦經按照規定員額切實核計、分別編入各機關經常概算內、惟低級職員及警夫津貼、已自一月份起提前實行、其薦委職員津貼、每員月各十元、倘未支領可否同自一月份起由各機關造具實有員役清冊、隨同經費、按月請領支發、連同編就概算案提經本署第二二一九次相政會議議決「照案通過薦委職員津貼自三月份起實行」等由紀錄在案除分令外合行令仰該即便遵照辦理並轉飭所屬一體遵辦爲要此令。

省市縣協議會 開會日期業經規定

又訊 新民會會務工作運用與地方施策有多大關係而且於本年具有劃期的重要性之新民會縣市、省聯合、部門協議會（或縣懇談會）開會日期、於第一次委員會例會席上、由谷教化科長發表得委員會之承認、特錄各級協議會省市、縣開會日期於左、（開會縣數比既報較增）

山東省聯合協議會、七月二十九、三十、三十一三日間、山東省教育部門協議會、七月九、十兩日、山東省商業部門、七月十一、十二兩日、

一、縣市聯合聯合部門協議會

濟南市聯合協議會、五月二十九、三十兩日、濟南市教育部門協議會、五月二十二日、濟南市商業部門協議會五月二十三日、煙台市聯合協議會、五月二十七、二十八兩日、煙台市教育部門協議會、五月十七日、煙台市商業部門協議會、五月十八日、濟寧縣聯合協議會、五月十、十一兩日、濟陽縣聯合協議會、五月十六、十七兩日、歷城縣聯合協議會、五月十八、十九兩日、博山縣聯合協議會、五月二十二、二十三兩日、德縣聯合協議會、五月二十四、二十五兩日、滋陽縣聯合協議會、五月二十、二十一兩日、濟寧聯合協議會、五月二十八、二十九兩日、膠縣聯合協議會、五月二十三、二十四兩日、共二十八縣、

一、縣聯合懇談會、

諸城縣	五月十三日
高密縣	五月十五日
濰縣	五月十七日
昌樂縣	五月十九日
益都縣	五月二十一日
臨淄縣	五月二十三日
桓台縣	五月二十五日
淄川縣	五月二十七日
博山縣	五月二十九日
長山縣	五月三十一日
章邱縣	五月二十日
長清縣	五月十三日
禹城縣	五月二十日
平原縣	五月二十一日
恩縣	五月二十七日
臨清縣	五月三十日
荷澤縣	五月三十一日
濱縣	五月三十日
蓬萊縣	五月二十五日
牟平縣	五月二十日
嶧縣	五月二十六日
泰安縣	五月十八日

共二十二縣

按開會日程依地方別交通等關係分爲六組依中央之指示於五月中旬起至五月末日完畢、但省方積極者爲籌備一切議案等事也云。

蒋年有成

周作人

補鞋匠生意佳 愛惜物力成自然現象

濟南通訊 衣食住行是生活程序中的要素、穿鞋也算衣的一項、按比例說、一件衣服和一雙鞋的價值、和從前是一樣的、可是價格增漲得令人興嘆、一雙布鞋要幾塊錢禮服呢鞋以及緞鞋、比從前漲到十倍、將近十塊錢買雙鞋、低薪水的人們、買一雙鞋、當然要很仔細穿、恐怕沾污和破綻、尤其是在都會住的人們、赤了腳是爲社會公法所不許、即便鞋破了綻也要有人嗤之以鼻、於是由來已久的補鞋匠的生意興隆了、從前覺得在鞋上補一塊皮子、是一件寒蠢的事、現在講不了許多、補鞋匠的主顧是勞動階級的洋車夫、以及苦力、現在小公務員、商店老板、甚至於女人也升爲主顧了、在禮服呢的鞋上補一塊小皮子、也顯不出是件難看的事來、或者是看慣了的原因、從前皮鞋匠、是很少的、皮鞋破了、拿到皮鞋舖去修理、現在馬路上也有了補皮鞋的匠人了、背了一個幌子、裡面盛了各種皮子、以及後錢掌、破皮鞋、能夠補的補、能夠換的換、論價值一雙皮鞋要二十塊錢以上、修理一雙皮鞋、也要按照比例來說、於是修理皮鞋、較比修理一雙布鞋的收入、又不能同日而語了、男女雖然終日高呼着不平等的、近年來、男女的補破鞋的機會、是平等的、高跟鞋他們是一樣的能補。

華北政務委員會成立一週年紀念特刊題詞

政建麻餘 艱虞共濟 感此民勞 益深砥礪

汪時璟

新民會魯省委會 開首次例會 討論協議會籌備事項

濟南通訊 爲新民會山東省總會最高常設機關之新民會山東省委員會、於本年度新民會運動工作上之重要事項的各級協議會、與懇談會、舉行在即爲協議一切之籌備、及聽取去年度聯合協議會之實績等事項、日前假新民會山東省總會事務局會議室、召開第一次例會、維治安強化運動將展開各般籌備與事務多忙之際、有委員長唐總會長仰杜爲首委員西田耕一（省顧問）俞康德李東容、張伯成、劉岳五、苗蘭亭、（及除馬知平、朱經古、黃恂伯、張冠三、尹景周、鄒致權六委員缺席與省外委員不及出席者）外委員全部與省總會方西崎（次長）、谷（教化科長）、劉（厚生科長）列席委員等均出席較預定刻約一小時、宣告開會、以唐委員長主席、首向會旗敬禮、次而由唐委員長致開會詞（另項）而入議事、關於報告事項由谷委員詳細報告、（一）去年度省聯合協議會事後工作狀況、（二）本年度開催聯合、部門協議會之運營要綱、（三）山東省開催聯合、部門協議會行事預定等均無何質問、繼而入討論事項、再由谷委員担任說明、以「去年度聯合協議會決議案之檢討處理」爲議題、有西田、俞、劉各委員發表意見質疑、對此谷委員有二、三之應答、決定對關係各機關提出聯協決議案實狀況之質問、及要求各縣市會務當局、報告決議施行實績等三件後、而議「本年度山東省聯合協議會如何準備」熱心討論之結果決定組織事務局担任省聯協之籌備、同時事務局之組織按中央規定之組織大綱更由谷委員報告省下縣市聯合部門協議會與懇談會之開會日時及其他詳細、而完畢議事、而種種懇談至午後四時半纔多大之成果而散、茲將唐省長開會詞錄次：

一致開會詞一

（前略）本委員會於去年結成、開過五次例會、審議幾多案件事項、給予山東省總會以莫大協助、嗣因無重大事項、不煩本委員會之討論、故迄未召集例會、現在、三十年度開催聯合協議會及部門協議會、業經新民中央總會計劃起案、本省亟待籌備運營、同時、關於去年度省聯合協議會事後工作、亦有幾多報告、及討論事項、今日召開第一次例會、報告討論事項、即在於此、關於報告討論一項、即由會務職員提出、逐項進行、按本委員會爲省總會之意思決定機關、並在實踐上、可以決定省聯及省總會之担當事項、今後關於各縣市委員會委員人選之審、省聯合協議會及部門協議會議案之審查、均爲本委員會之職權、故今後煩勞諸位委員之處、時間精神、均不在少、仰杜忝爲委員長、衷心期待諸公之蓋謀碩畫、並願追隨諸公之後、勉盡棉薄、簡單數語、作爲開會之詞。

廣饒縣新民會 赴鄉區宣撫 加强治安強化運動

廣饒通訊 本縣縣知事趙志美顧問、安野山口新民會次長、爲加強治安強化運動擴大宣傳起見、特令宣傳班印製大批宣傳品攜帶、於日前縣知事邀同新民會次長、率領宣傳班教育科等人員、及縣警備隊自衛團三百餘人、至一區、二區、家集、三區十里堡等莊、即召集民衆講述治安強化運動之意義、略謂：「治安先從充實警備着手、切實組織保甲自衛團、強化地方治安之基礎、民衆們對於地方政府軍隊、要有密切的聯絡、以期早日消滅八路軍、民衆得到安居樂業之幸福、繼由新民會次長魏宣傳員、王宣傳員相繼演說後、並分發大批宣傳品、民衆皆鼓掌贊同、喜形於色、經此次擴大宣傳後、實收極大之效果云。

臨朐友軍及縣警隊 聯合剿股匪 斃匪甚多安然凱旋

臨朐通訊 縣境第一區岩頭莊（距城十一里）日前發現僞新編第四師匪徒五六百名、在該村佈置防禦、意圖不軌、經友軍偵察後、即會同縣警備隊、警察所全體官兵出發、將該莊附近即行四面包圍、開始攻擊、該匪等初尚恃強頑抗、我等在猛烈砲火之下、奮勇前進、至下午五時、匪勢不支、即行潰竄、是役擊斃匪徒甚夥、我軍安然凱旋、查該匪受此重創後、已不成軍、本縣地方治安、愈益穩固云。

視察邯鄲 冀吳省長一行 對縣署職員演說

邯鄲通訊 視察石門完畢之冀省吳省長一行、於二十七日下午五時二十分、於[illegible]郝道尹以下各關係官民出迎下、行抵邯鄲車站、在河北省到邯鄲分別休息後、九時半起邯周〇〇部隊及邯鄲特、機關分致寒暄、十時二十分起、接見車站前馬路站列一公里之一萬餘無備隊縣警備隊及自衛團、繼而自十一時半起對集合以邯鄲運動場之民衆警察隊等、約二萬人、力說治安強化與華北自衛之必要、切望一同奮起、午後視察道公署、繼由郝道尹報告治安強化運動之經過後、復對道縣各公署職員、舉行激勵演說、一時十三分、由邯鄲乘車出發前往順德云。

濟中日青年 舉行座談會 披瀝青年層之意見

濟南通訊 祝國府還都、華北政務委員會成立週年、於舉全軍官民展開強化治安運動實踐階段之三十日爲機會、爲認識中國青年當固之意志、並連絡現地中日青年層之感情、與緊密之提携、於三十日午後七時起、依在濟日本青年團主催、假經二路緯四路北「田園」喫茶店、舉行中日青年座談會、華方有邵中青氏等、中國青年同盟關係者二十五名、日方以青年團員十八名外等出席參加以治安強化等當面問題披瀝中日雙方代表青年層之意見者、其果成極堪注目也云。

協力治安 津法界工部局 注意視察旅店

天津通訊 爲表現華北各地明朗氣象、華北政委會發動擴大之強化治安運動、連日各地表現極爲深刻、當局對一般民衆之指導、亦盡最大努力、津市治安強化運動之舉行各爲積極、法租界工部局亦與中日軍政機關實行緊密之攜手、儼然顯示出大天津市爲一片樂土、最近爲慶祝國民政府還都紀念、法工部局當局確定於二十八、二十九、三十及四月一日四天、實施嚴重戒備、並飭所屬力防宵小滋擾、乃特殊注意戶口及查視旅店云。

山西省興修 道路橋梁 各項重要工程 派人勘查竣事

太原通訊 山西省關於治安強化運動期間中重要行事之一、即爲（一）道路（二）城壁、（三）電杆、（四）溝壕、（五）橋梁等工事之修理、舉行養議中、前各縣均已奉到省令指令、於三十日以前、即經派人查勘應修補之工程、調查竣事、對新工事之大小按戶口抽派壯丁、並與當地之青年團員、自三十日起至四月三日止、逐日興修、同時並由縣方指取得分連絡、由指定領導人定各學校、自衛團有少年團及各村長動員、分頭講演修築道路之意義、並印發傳單俾使大衆週知、其浩大工事、非一時所可完成者、決定於治安強化期間過去後、繼續興修、並準備講求種種保存方法。

戒煙 黑白毒品 七日斷淨

本所運用大宗戒除最新妙品、注射、內服、配用特納、治療、無論烟癮大小限一星期、完全戒清、戒除期內、不誤工作、戒後根除血液、絕無毒質存在、擔保永不復發。

痔瘡 治療方法、新穎完善、專治各種內外痔、便痔、漏管、自然枯落、決無刀割、火炎、結紮、等痛苦、無論遠年近日、裏痔、外痔、脫肛、便血、裂創、及一切肛門等症、一經治療、當即痊癒、行動自由、並不妨礙各項職業。

山東路北首一〇〇號 濟衆診療所

青島特別市醫師公會

科別	醫院	醫師	地址電話
內外產婦科	中久醫院	張建三	江蘇路 電話2三八九四號
產婦科 內外科 花柳科	高大夫醫院	高內安	肥城路八 電話2五八九四號
皮膚花柳科 內外科 產婦科	華德醫院	劉信齋 張伯瑜	武定路二七 電話2四八六八號
內外科 小兒科 皮膚花柳科	齊鈞定診所	齊定鈞	安徽路 電話2七三九〇五號
產婦科 內外科	海濱醫院	吳龍耀	山東路 電話2五三一八六三號
眼科	民國眼科醫院	章捷民	平原路 電話2四八七三七五號
小兒科	清和小兒科醫院	張子惠	湖南路 電話2六一七一〇六號
內外科 皮膚科	錫九醫院	高錫九	四方華化路 電話3一七五一二九號
內外各科	柏林醫院	[illegible]	肥城路 電話2三五三五七九號
皮膚花柳科 內外各科	桐林醫院	張子琴	東鎮丹陽路 電話3三一九七六號
神經科 皮膚花柳科 內外各科	耘蓬醫院	王耘蓬	肥城路 電話2五七一〇〇一號
皮膚花柳科 內外科	壽康醫院	丁介眉	湖北路 電話2五二三二號
內外產婦科 皮膚花柳科 X光線科	子通診所	楊子通	湖南路 電話2五八十三三八號
內外產婦科 皮膚花柳科	太平醫院	張靜軒	台東四路 電話3一七二七八號
內外各科	遠程診所	吳大任	膠州路 電話2七二六三四二號
皮膚花柳科 內外產婦科	光陸醫院	金恒生	山東路 電話[illegible]
內外產婦科	高齡醫院	[illegible]	安徽路 電話[illegible]
眼科	同濟醫院	李同濟	天津路 電話一、七四三九號
皮膚花柳科 產婦科	健康醫院	孫樹蓁	肥城路四十七 電話2八六〇號
內外各科	福民醫院	司福連	青島平度路十七號

昱新洋行

營業科目：化學工業藥品 顏料、機械油 燈油、豚毛雜貨 棉花、棉系布、人絹系布類 禮帽、松下牌汽車用蓄電池

青島上海路二〇號 電話 日人用 七〇七九 華人用（二）四二八三

拔齒、治療、專門、（無痛迅速價廉）

戶井齒科醫院

肥城路三號（德縣路口） 電話（二）七一二九〇號

小兒聖藥

李琴圃福幼餅

擅治小兒瘟疫發熱痰喘咳嗽等症 每瓶五角 藥房均售

琴圃兒科醫院發行 寶興一路九號 電話二四四七六號

花柳毒病◇唯一靈藥

搜毒清血丸

△功能勝過藥針十倍

此藥發明多年功效奇大神速專治各種花柳新久毒病串入筋骨小便破爛下疳魚口或多年餘毒未清打針未愈者請服此藥確保除根勝過藥針十倍定價每盒一元二角加料二元四角外埠函購另加費四角八分

△保無復發斷嗣之虞▽

青島總經理處 太和老春藥房 小港關後金鄉路二十一號

山東路長春堂 北京路長春堂 山西路長春堂

鼠瘡 瘰癧 乾坤瘰癧丸

蓋凡鼠瘡瘰癧一症患者多年以須治不當終難收口人均視爲最難醫治之疾也敝藥房醫師有鑒及此特將瘰癧經症潛心研究始配此丸確有十分特效按此症之發起多由身體虛弱消化不良以致肝氣不舒鬱悶結滯或因急怒氣串結成瘰疬生在頸項耳前耳後日久見大潰爛流水以及各種瘰癧瘡症不論已破未破急服此丸輕者一盒痊癒重者三盒除根永不再犯每盒十二付洋五元三盒十二元五角

馳名全球 淋濁專藥 尅淋敵 五淋白濁 一盒保好

此藥早已名馳全球爲治淋病之唯一靈藥已經服用立竿見效消毒利尿鎮痛愈淋非常迅速且保永遠斷根凡曾經遍服中西藥品無效或雖有效而不能除根者請服本藥立見特效無論何種淋病及婦女白帶等症莫不藥到病除功效奇偉萬試萬靈每盒實洋三元（外埠函購每盒實加四角八分）

青島金鄉路太和春經售

海狗強腎丸

◇增加身體的健康◇增加夫妻的愛情◇增加兒女的生育

此丸用眞正海狗腎、配以珍貴藥料製成、確有固本扶元之功、反弱爲強之效、初次試用、即覺精神舒暢、胃口頓開、再服則自然精力增加、血氣充足、腎部強固、久戰不疲、任事可以應付自如、誠爲人生之至寶、廣嗣之金丹也。

定價 大瓶三元 小瓶一元五角（廣東慎之堂出品）加五送貨（凡購一瓶加送一瓶、買一打送半打）

青島山東路廣東藥品商店總經理 電話二七一七九

北京路天合益藥房（電話二三八六六號） 天津路廣東藥房（電話二三六〇九號） 北京路集成藥行（電話二五九八號） 山東路大藥社（電話二五一五七號） 東鎮三路福成祥 廣時商店分銷處

楊道眞大夫 專門根治 花柳淋病 保險速愈

請你先到別的醫院盡量扎針吃藥如果百治不愈者再來本所詳細診斷按病用藥扎針立見功效即知醫藥精良本所由美國購來最新藥品聖過德國六〇六駢倒法國九一四並各種清血針專治各種花柳大症各樣淋病保險治愈永不再犯如病不好原錢退回美國針二元四元六元十元二十元至三十元並兼治男婦內外各科疑難大症

地址 觀象一路一號楊道眞診所

服過一次即知其中好處

新吉福德祿 戒煙聖藥

新吉福德祿是濟世之妙品治毒之靈丹解救苦海中同胞之唯一良劑經廿餘年之苦心研究於去年成功在國外暢銷極廣……

濟南總經理 北京同仁製藥社

張萬年大夫

特備近代科學化各種電器治療 採取世界最新技術 選用中西名廠特效靈藥 凡十五年以上臨床經驗 對於初起久患屢治不愈頑固疑難之 花柳淋病 確具把握 負責根治

毒（梅毒）白濁（淋菌）軟性下疳（雷克萊氏桿菌）鼠蹊淋巴肉芽腫（亦稱第四種性病病源尚未發現也）▲目前對第四種花柳病之治療、均已有極進步醫術凡大致上已發明有對症特效藥之宣故、在不幸染毒者不能即得適當之治療、決可以短期斷根、五年以上專科淋病花柳、臨診斷而辨症頗能洞徹、實驗多、故治病確具把握、大都總要委余試用、然確信對病家能負全責、尤一般屢治不愈之頑固症狀、確有絕對把握可以保證在最短期間內滿意斷根。

▲時間自上午八時至下午十時隨到隨診

▲院設青島天橋西頭雲南路廣州路轉角電話二一七七四四

照常吸烟 見烟自煩 三日見效 十天斷癮

精神戒煙

▲廣告欺人▲天誅地滅▲限期戒絕▲保無痛苦

青島總經理 北京路天合益藥房 濟南張學子藥房 電話二一三八六六號 膠縣宏大藥社

申謝國醫張君百效

張君百效 醫術高明 着手奏功 經君治愈 神機運之 見者皆稱 痔積停經 上列各病 蒙君醫治 恢復本能 返老還童 感君之德 並告病者 速求救星

懸壺青埠 屈指不勝 壯年肺病 尤今得專精 余所疾 此謝當鳴 同登壽域

普濟蒼生 君之用藥 老人喘咳 敵內寒腿 下寒痛 登諸報端 共保遐齡

疑難大症 不與凡同 婦女虛寒 貧血症伸 又服君藥 聊表寸衷

先生診例 門診一元上午十時起至十二時止 出診五元下午三時起至六時止

寓觀海一路十二號（市公署後） 舊歷每月初一十五停診 鄒殿居（住平原路十一號）

三鞭保腎丸 買一盒送一盒

諺云人非木石孰能無情凡幼年手淫或色慾過度以致腎經虧損早洩陽萎不舉遺精滑精等症但愛情漸次疏遠子嗣絕望而終恐不能延……

青島山東路金星大藥房 濟南三馬路大同志商店 唐山天福堂老藥店

康膚露 治腳氣最靈

總經理 青島南洋大藥房

山西路二十三號 電話二五八四二號

新聲

稿約：本版稿件以趣味爲主，歡迎千字以內短稿，內容廣凡：包羅萬象，舉凡散文小品、詩歌、小說、遊記、書札、軼聞、笑話、雜感、短文、遊藝消息……等等無不歡迎刊載，敬希諸君注意！

旅途

伊人

海面上靜靜地泛着午夜時分的寂寞。

將要是低垂在前艙口的我，像坐在井沿上似地，忽然一個黑黝黝的艙蓋落在了我底脚面上，我還沒有這樣問「誰呀？」，從那洞口便伸出來同行的我底一個族兄的灰色面孔來。

「是你在動我嗎？」他這樣地將我正要問他的話說了。

「我沒有，那必是別人吧？」

他聳了聳肩，由洞口伸出半個頭來，忽然他緩緩地說了，「外邊的天多麼乾燥哪。」

於是他將整個的身子都顯露出來了，一股臭鹹魚的味道伴合着被雨淋濕似的霉味一齊來困惱着我了。

刺刺不休地他開始議論艙中的潮濕。船好像是漏了不少的洞似地，是那樣的潮濕呀。」他指指裡邊，「管船的還不時取出布來去擦，然不久却又滲進去了。」

「這樣破的船，」我眼望着露天，「怎麼不想法修理呢？」

「也這樣地問管船的來呵，說材料太貴，修理怕得在過年。」

「過年就不貴了？」

「那……也……」我底同伴只斷續了兩個字的尾音，便不語了。

我們沉默了一會，我底視線始終停止在遠處那黑金色的鎖鍊一樣發光的遠峯，它在海的深處聳立，靜靜的海面上，軟軟的浪聲似乎在唸着夜的禱文。這其間，夜使翹展翅翼在人的心坎中滑泳似地滑着。

「你不想睡嗎？」在我身邊的那人一邊打着呵欠，一邊地說，「你可以到我那裡去睡一下……」

沉默地我謝了他，我說，「我並不想睡。」

「其實，我也真不想睡，」於是他又打了一個呵欠，「剛剛我想睡來，打了個盹，不知誰在碰我，於是我就醒了來，」他嘆口氣，重複地說着，「艙裡真濕極了。」

忽然間，我動了一個想念，我將頭略低，低得可以使我看見艙內的一面，在那裡我猛地接觸了一對視綫，——那如一道閃電似地白光但却稍顯軟弱，又如暴雨後的海面，深的激動埋在海的心中，那是如何動人的一瞥呀。我想問一問坐在我身邊的人，「那裡有一個人，他是誰呢？他怎麼有那樣一副動人的眼光呵！」

我下意識的阻止了自己，因爲覺得那一問是愚昧的，我於是變得更沉默起來。

夜深的時候，海行是寂寞得可怕。

× × ×

黑夜中，船在離岸很遠的淺水處泊下了。有人替我和我底同伴背了行李，於是我們把鞋襪脫下來拿在手中，將褲子捲在大腿上，我先打了個寒噤，將脚放在水中，我失聲叫道，「啊，並不深呢，」然而當脚踏在沙地上時，我才發覺那冰一般涼的滋味了，而且，海底的沙子又在尖銳地刺着我底脚心，我只有咬着牙步履艱難地移動着。

每一個脚步的移動都要使我底眼光焰躍一陣，起初，小船上的燈光在照着，水花的動如有液體的銀子堆在海的中央，可是離岸越近，船的燈光也越黯，銀花的閃耀也越不起勁了。

最後，我嘆了口氣，在沙灘上坐了下來，已經抵岸了。那麥小船映現在我的眼中如一小黑點，因爲沒有月光，海如一塊裹布似地覆着。

「是你在動我嗎？」第二次我底同伴又在我鄰近的坐處問我了，他底臉正面向着我，又是那同樣的困惑。

「沒有。」我堅決有力地回答了他。我底視線正在找尋那拿着我們底行李的人時，忽然在岩石旁邊我瞥見了我在艙中，遇到的兩道視綫，被我底目光一接觸，那視綫低落下去，彷彿掉落在深淵中去那樣地掙扎着。這次我清楚那是個女人，頭上裹着黑布，若不是我底目光不準確的話，還猜想那是個年青的女人哩。

× × ×

因爲黎明還太遠，我和同伴商議好了，便在附近的一個鄉村人家住宿了。

正當我們在那人家的灶下坐好，一面領受着熱水的滋潤，因爲海水的鹽分彷彿滲入了我底喉嚨，我喝了幾乎要有兩個大碗盛着的水才似乎好了一些。

喝完了水，我預備放倒頭睡了，那時，我才瞥着那點微弱的豆油光看見了在灶旁，正靠着門的地方，倚着那先前的一個女人，這時，她底目光微弱，她底眉頭緊鎖，看着我，她像在哀求些什麼。

「水！」我立刻警覺地跳了起來，我舀了一碗水遞給她，我底同伴驚疑地用視綫追隨着我底敏捷的動作。

她底喉間發出很大的咕咕的響聲，天呀，這已很足表示她底渴意而有餘了，她該比我還渴得利害吧！

她喝完了第一碗，我用不着她問，便又遞給她第二碗、第三碗……

她忽然停下來了，稍微伸出的舌尖舐着上下的脣吻。

「後來呢？」

「你可以想像得到。」

之後，在我們的沉默中間，我很快地入了睡鄉。

× × ×

第二天我聽見同伴的吵嚷聲才醒了過來，我朦朧地聽見他嚷「丟了，丟了，唉。」

於是他猛烈地搖撼我，使我不得不坐了起來，他臉色異常難看的注視着我，「我底錢放在衣袋中的都丟了。」

我吃驚起來，連忙摸摸我底衣袋，然而那少數的錢和一隻懷表依然存在。

「我不相信。」我於是這樣回答他。

「你不相信？」他恍然大悟似地喊着，「那女人，對了！昨夜你給她水喝的那女人，就是她啊！在前艙裏，還有在沙灘上，都是她！呀，你這腿人，你留了她，使我底錢丟了，現在，怎麼好，我們底行程只好半途而廢了。」

他自怨自艾地一會，又埋怨起我來。

我也呆了一會，後來使鎮靜了，我笑着對我底同伴說，「不要緊，我底錢還夠丟呢，你想會是那可憐的女人偷的嗎？不見得吧，她是那樣地軟弱的在遠處天堂門外的星星、那樣燦爛、輝煌，使我心悸，這光亮終於便消失在一聲自怨的嘆息中。

「我在路上走着，某個冬天的早晨，我底脚步遲慢得如一個老人的拐杖，我在晨曦的寒氣中打着抖。四野沉寂得沒有一點聲息，（全靈息在冬的威力下了。）我底脚機械地前進着，我喘氣，兩手索索地抖、一團白氣凝在我底鼻子前面。

「遠處，忽然有一綫光亮穿過眼前的白霧中了。是的，那是日光，暖和的日光啊，這絕不是欺騙和虛偽的暖意吧？

「我欣喜地顫慄在春的暗示下。」

「我來到一個海邊，在我眼前的是一片沙地，軟軟的沙。」

「我望着對岸的房屋，忽然我吃驚地停住了脚步，那分明是一片荒寂的地土了，我豎起了耳朵，但聽不見熟識的犬吠雞啼，甚至人影也沒有一個，天空是多麼陰暗呀，人們的可怕的傳言畢竟被證實了，我由心底發出極大的嗚咽聲來，眼前只有那純淸的小河陪伴我底心而流動，然而牠却是平靜的。」

「無色的懷戀在我底胸間急轉，因爲魔術的杖棒催眠了我以及我底幼年勞作的地點。我像發了昏熱的病症，無家了的念頭苦惱着我，直到我臥在地下了時。我夢見了地底崩裂，巨大的嗚咽聲音，幾千百個饑餓的哀號，一些黯黑的面孔，粘着灰土與樹皮的脣齒，然後，我……」

我底同伴瞪了我一眼，似乎在不相信，又似乎在以爲我和那女人是同謀者了。

在以後的旅程中，我永遠懷戀着那個孤獨的羊麥似地女人！並且我還感謝她對我的情誼使我得以完成我底旅程啊。

墨子論（十九）

先秦三大思想　尾池義雄著　洪穆譯

普樂本是儒家重要教化之一。所以墨子的主張，儒者沒有一個不反對的。荀子即是他的宣當的攻擊者之一。荀子讚揚音樂，說音樂之爲樂是人情之所不免，所以應該設法指導它，使它發達成一種合乎道的娛樂。也說：「墨子之於道也，猶瞽之於淸濁也，猶之楚而北求之也」若把荀墨兩子的學說比較起來看：荀子是知樂之樂而不見其弊，墨子是見樂之弊而不知其樂，各有一長一短。

八

墨子的書，於今得傳的有五十三篇。其中可作墨學綱要的幾篇，業已介紹完畢。現在再介紹最後的一篇——墨子大攻擊儒家的一篇——「非儒」篇，看看墨子不同儒者之處，並將諸家對墨子的總評列後，即結束本論。

墨子先非難儒者之論親疏尊卑，喪禮過差等，服喪按年月。說儒者的親疏尊卑不得當，攻擊儒者不應該主張壽夭貧富安危治亂，是有天命不可損益，窮達賞罰，幸否是有，定分人之智力無可如何。他申斥道：「君子若鐘擊之則鳴，弗擊不鳴，……他人不知，已獨知之，雖其君親皆在，不問不言，是大亂之賊也。」墨子更走筆歷舉孔子的言行不一致，非難孔子在衛參加白公的陰謀，在齊會與景公晏子作對，而助田常造反、

晨

恂子

「老爺，今天沒有奶，送奶的說鬧饑天牛有病，不敢擠奶，老爺吃點點心吧」？

「放屁！清早晨把我吵醒了，奶也沒有，你算幹什麼的」？他的擊或許是怨得直了起來，他越想越生氣，心中簡單有了一把乾柴着了火！可怕，

「老爺我沒敢聲張，是鐺吵醒了老爺」！

「敢頂嘴，鐺？你不好叫他停住嗎？滾出去！我要睡覺中。」

「是，老爺」僕人剛擲了一步，他伸出頭來。

「回來，把那個鐺弄停了，以後不叫你，你就別滾進來討厭」！他一翻身忘記了與××妹今晨時在××飯店約會的事情，連打了幾個哈氣，鬆快了許多，然後才閉上了眼睛……

假若你將目光從那兩洋房轉到一個地方，那地方在黎明時即有了人群，一群勞動者拼血汗的大木廠裡，你就要看到了：——

從後門口駛進一排貨車滿載着木頭，這是海面上還沒有陽光，唯有在山頂上故意望日出的人才能看到那紅日的妙影，春風雖是春風，但仍帶着點明的涼意，於是，這就是那群人工作起始的時間，而與暮隔離着的最遠的時間，他被幾個工頭喚叫過後，一個個有次序地走了，大汽車將木頭一塊塊搬到平地上去。

小羊是將近十歲的小夥子，他至今在幸福自己天天有成一張從窘困中逃出來在工作的臉，是的是的！他逃出來窘困的城，因爲他已有了工作，至少他可以飽食而不再掠奪，兒子的食物了，如今，他奧兒在了人間。

了來餅吃的工作，更幸福自己的父親還沒有被工頭嫌老而雇用了，今天來試工，想着他微笑地看了，在那邊的父親——（他的父親）身上穿着一件黑色的棉衣褲，腰上的腰帶插着一根煙袋，腳下開了黑花的布鞋翹立着，他的手拾起木塊後用力地向車外擲去，那在剛拋下去的木塊上近着，他灰暗——（或許因爲年華尚沒陽光）的面孔印有深地生活愁痕，交叉，排列纖道。

子成了一天可以全飽的幸運兒，你想，他爲何不在微笑呢？陳舊的木頭上有了陳舊的泥土，當他落在別的木頭上時，這泥土就快樂的飛揚起來，於是，在日下籃下的一面散着濃眉俊臉上西面的土埃，讓風只吹這泥土向撲向工人的面上、身上，除非泥沙迷滿了他們的眼睛，他們是一點兒覺不出在泥土中勞動着，呼吸着污穢的泥土。

陽光漸漸地透過遠方的山漸漸地照着了這木廠的空地，吧啦！吧啦的聲音仍在奏着工人工作的歌曲，他們却變不到這歌曲，因爲雙手永不能停滯，空崩，這雙眼永要在木塊間打轉。

「咳！咳！小聲放，怎麼的「踢踢肥肥」的響」，工頭甲有些不耐煩這聲音了，在喝道。

工人們的臉沒有表情地，手仍在工作，心似乎在想怎樣可使這木塊變成樸皮，工廠們兩隻永有怒光的眼開始巡警，

電影皇后胡蝶 昨日抵青

——下榻東海飯店——

將在光陸大戲院登台表演

蜚聲香港之中國電影皇后胡蝶，自與潘郎結婚後，矢志脫影界，不再度水銀燈下之生活，去歲在港一再經友人之懇請，遂有「楊貴妃」一片之拍製。此片早已完成，雖尚未來華北公演。最近胡蝶離港日久，靜極思動，半月前曾秘密到滬，外間知者絕少，據可靠消息，胡蝶攜郎君潘有聲已於昨日抵青，下榻東海飯店，昨晚胡蝶在匯泉俱樂部參加宴會——可羅地飯店——宴胡氏知友某君。本市光陸大戲院經理潘振聲君聞訊後，曾一度晤胡，邀請犧牲色相，在該院登台表演，初，胡氏表示拒絕，謂本此次來青，純爲伴潘郎度夏，後因潘氏之敦請，而表首肯。或日內即行在該院登台表演云。

梁山伯與祝英台（六）

麥眉

在她進了這山邨的公塾的這將近三個月日子裏，在晚上的就臥而未入睡之際，是常常有些希望、恐懼、羞慚、悲傷、或者另外無名之情緒、擾擾着她的感念、而使，彷徨、辛酸、觸迷、愁悲。把這些一一埋藏在心的深處讀「還忘底我下」，使她們麼閥、消沒；祇務整理自己那所謂「進德修業」，則對於父親爲她來塾所付的犧牲底代價，是很說得過去的：她在此竟讀了以前就是八個月也讀不了的書。用讀書來打退心上所齎愛的厲離；同好也不算意得比山伯落後。——這又不知道是什麼原因：在課業上，他倆個是誰也不甘斷在誰的臉前顯出一點點慚棠與逞意。

× × ×

淸明節。師傅是特別看重掃墓的節日的：第一、這樣的節日必須「歇班」；第二、生徒們必須個個回家去祭祖。另外，師傅又有個學說：未出嫁的姑娘、不必參與祭掃。因爲這是種在她出生之家的「家譜」裏不上名的；長大被娶，始謂「有家」，也就不是這出生之家中的人了。這說學很好。這公塾中用不着。現在可是不同了；「祝英台與是女的！」則人「歇班」三天回家祭祖、她沒有權利！限她留在塾內作七篇文章……

這麼想一想，覺得一個無謂的「自我陶醉」是容易的；當長輩走來，師娘或者可以說得做到，師傅沒有那種慷慨。

生徒們必須個個回家去祭祖，山伯願意英台不立刻和他分道，送他一程，這樣人都多走了多少路，而免掉途中若干寂寞，實在失爲方便之策。

到了墓前，並總是公塾並不遠，山伯却想……

「到鎮中休想一會兒，英台你要……嗎？」

「那就不妨去。」也好，拜佛去吧。」英台望得很好看：人間上沒有什麼……的美，可以來比喻，未免微。

「不疲之：可是我似乎有點渴：去討一些茶喝吧！」

你去燒茶去喝吧！她心裡又驟動着師娘的話音。容收斂了。「茶裡定給你預備[illegible]茶[illegible]？」

[illegible]

不是女裝。」

[illegible]

了。

本報主辦訪日使節團 各團員當選後之感想

安郁理（十六歲）紘宇女高二年生

此次本市中等女學校、選派訪日團團員、我年幼學淺、蒙師長的提拔、得在被選之列、實深感謝、從自己的感想上說、日本爲東亞先進國、政治良好、科學進步、工業發達、風俗以及各地風景之優美、一切學藝都是素所景仰的、這次隨從前往、把從前所景仰的學、可實際觀察領略、不勝愉快、此其一也、數年來與友邦同學相處、見他們的體格健壯、性情活潑、處己謙和、待人熱誠、功課互相研究、孜孜不倦、我得這許多的益友、自己雖不能和他們完全一樣、但願學他們那種精神、轉念我所見的這班同學人數甚少、仍未足以窺見友邦女界全體的精神、此去東游、再見多數的優秀分子、襟其丰采、聆其言論、定會增進我的識見、可獲益不少之希望、此又其一、人之學問是求有用、但在讀書時往往因事實與道理不能澈底明瞭、所以學的是否能用、自己沒有把握、這次往游、可將在校學的學業、與家事等學科、就實地觀察、以求認證、或平日所試不至落於空談、由本次觀察之所得、可做將來研究學問的基礎、此又其一、現在青島治安良好、所以我等得安心求學、又得這次良好機會往日觀光、實欣幸之至。

坂井屋
カメラと材料
歐亞最大 美津濃の運動用品
青島堂邑路 資料部 電話二三五八、二、四六六
山東路運動部 電話二六三、六六

患花柳病者注意 天來春已到 花柳最怕速服 請備
花柳淸血追毒丸
白濁丸
專治各種花柳新久毒病 毒入骨小便破爛下疳魚口或多年餘毒未淸打針未愈者請速服此藥 勝過藥針十倍 除根本立有特效 定價每盒一元加料二元
淋病服立愈 新久毒火淋症一盒立愈 每盒二元
靑島代售處 北京育仁堂

調經養血 保眞丹
婦女家庭聖藥 安胎坤中之寶
靑島分銷處 北京大仁堂 開設濟南小緯六路北口

買一送一 全鹿補腎丸
專治腎虛腰痛 立止夢遺滑精

經銷歐美優等電機 承包按裝電氣工程
敝號爲便利主顧 貴廠一切電氣工事發生障礙請即電知當即派員前往檢查概不取費
公美電料行 奉天路一三四號 電話三一四三二號

針灸醫士楊道眞
施以毫髮金針、刺肉不痛、出針不流血 專治中西醫藥無效一切疑難大症
診所青島觀象一路一號

營業科目
辦理海陸轉運事業 倉庫營業、報關代辦 包裝部、運搬貨物等事宜 總經理水火保險一切事宜 關於直接或運輸資金之墊付
國際運輸株式會社青島支店
山東路一八三號 電話二一、代表八一〇五號
荷扱所 北京路 電話二一、八一八三號
本社 大連 支店 營業所、日滿各主要地及膠濟、津浦、京漢、京包、北寧、各主要驛

張萬年大夫
特備近代科學化各種電器醫械 採取世界最新技術 選用歐美名廠特效藥 憑十五年以上臨床經驗 爲各級社會解除切膚痛苦
並專治一般屢治不愈疑難之症 絕對負責 確保斷根
花柳淋病
花柳病一般症狀及療法
花柳病者須注意的變化
如何方能治愈頑固各症
初起屢治不愈 久患
確具把握 負責根治

永華齒科醫院遷移聲明
本院因修理房屋已由天津路遷於山東路中市二二二號金星藥房內照常應診此啓
院長劉永華

新隆運送店
報關鐵路運輸貨、發着付款 貨到付款、匯兌式金融 客隨便、經費廉價、保險確實負責
保定路十六號 電話二一、三〇五、二八七〇七六 夜間專用二七三八〇七

營業課目
藥瓶子・電氣用玻璃製品 各種化粧瓶子・牛奶瓶子 汽水瓶子・一升瓶子・半升瓶子 其他一般玻璃製品・各種製造 無不俱全如蒙惠顧無任歡迎
亞東玻璃廠
總經理 增幸洋行
青島太平路一〇八號 電話三、〇八一九號
青島堂邑路二號 電話二、七二七四號

萬人油 人人必備
總批發 國產淋敵丸 犀黃淸血丸 魚使消回丸 痔漏化管丸 每盒定價三元 黑牛補腎丸 每盒定價三元 一盒具把握除根確
各大藥房均有代售 張萬年大夫
一掃光藥膏 主治乾濕膿疥頑癬
六〇六藥膏 頹瘡一切
一掃光藥水 皮膚搔癢
全治水 患處立效
全治膏 主治風寒麻木 四肢筋骨疼痛 痛氣偏墜跌打損傷 貼患處立刻見效
診所 青島天橋西劉雲南路八十七號 濟南普利門外 電話二一七四四

華振氏藥房

箭刀老牌洗衣肥皂 去垢最速 經濟耐用
特價每塊五元（每一塊價一元）
青島華昌路三三號 永泰昌

文學 一三六

愛倫坡……張弘譯
中國文藝評介……修文
辯護……王惠華

愛倫坡

（Edgar Allan Poe W. J. Long 1809—1849原著）

張弘 摘譯

他的文學經歷開始在一八三三年，在一個週報上發表了他的「在瓶中尋得的稿本」，獲得了一筆賞金，同着這稿本，他將J. P. 肯內蒂（John Pendleton Henedy）注意，並替他在「南方文學的使者」雜誌社中覓得一個位置，他在此得到一切青年作家所欲得到的東西於是他決定長住在這裡；他同他表妹維琴內亞、克利姆（Vigicia Clem）結了婚，她是一個他所崇拜的年青美麗姑娘，因此他有一個安樂的家庭，很確適的心情；並且肯內蒂和一些別的南方作家，都成了他的好朋友；在使者團中他發表了他的作品，並在美國文學界得到了名望；當他同朋友口角之後，這幸運便停止了，他離開使者團，並立刻去與貧窮失望努力掙扎。

生活的一片斷

他以後的幾年足能描寫成一冊書的，但我們必須很快的越過這些，以後寫作是他唯一的目的，並且用了勤謹的努力獲得了一個生存，他在許多不同的城市中試過他的命運，他參加過不同的雜誌社，他計劃他自己出雜誌，但每個機會將成功時，就因他的惰癖或惡運使他的機會失掉去，他作他最好的作品時，他是生活在富爾德海姆（Fordham在紐約近郊現稱布隆克斯Bjonx）、但他妻子在這裡死了，因此在生命中他須要一些安慰，並在報紙上寫了些酷求慈愛的文章。

在他妻子死後，他瘋狂了兩年，在這兩年內，他偉大的愛的回憶，使他沒有向另一個女子求愛的勇氣了，他以後是錯亂，行為也不甚可靠；在四十歲那年他變了，在留吃爾德和一個寡婦訂婚了，她只少是供獻給他一個家庭，許多好友都募出錢來，給他去過這新開始的新生活；不久他發見他這結合是皆庸的，卑賤的但已晚了，在他計劃最後努力以前他死在這裏的病院裏，那是一個很可憐的結束。

『坡的詩歌』

很多讀者去讀坡的詩，是為其中的幽調，在另外的方式下去讀或去分析它的寓意、則像去解剖蝴蝶一樣的須要很靈敏的一下；生活在困苦中的人們是不會有些明亮的色彩的、那是沒法分析的，因此我們為了多知道點關於坡的，我們寫下關於他的詩的明確的事實或原理。

詩的理論

或者第一我們先要注意的是：坡他不像另些大詩人一樣的寫些噴笑和悲啼，快樂和哀怨的詩，而是寫些單一心情的詩——一種呆憨的失望沒有心情去求助的心情，第二他有一個理論（在他心情觀點上一個堅強的理論）那是作在詩主題是在使讀快並且這種愉快或者是依靠在詩的曲調和聲音，此感動來得重要，他更相信詩是必須使用它唯一的美，詩的美是時常是悲愛慘結合成的；坡的詩中那些想像的美的主題，是如一個女人一樣，但因為她的美必能毀滅，故詩的表面上必須假定個失望而度的悲劇；因此他繼續研究些幽暗的恐懼詩。

那渡鳥所有這些原理（或供說的議論）在坡的名著「那渡鳥」中給了證果一些愉快、那是一個無比的詩，並那得人心的地方是因為每一部分無人能指出它的意趣，去研究那是很悅耳的佳調，那是回憶一些憂鬱的心情：

那渡鳥，再沒有飛，棲止、直立着，
那蒼白的胸膛，恰在我寢室門上面；
並且它那眼似乎是惡魔的，那是在夢幻。
那燈光經過它，影射在地板上；
我的靈魂隨着那浮動在地板上的影，
將消逝了——再無了。

想像的具有特性的作品是：「天堂之一者」、「睡車」、和「安娜拜，李」——一些情悅耳的佳調，一些無希望的心情，並顯的一些詩不同的變態，其餘較好的詩是：「羅馬的圖劇場」、「Israfel」和一些詩；最劣等的詩是：「對於希臘」、開始是：「希臘，它對我是美麗的。」

年青的讀者將讀還很少許歌曲使很滿足，並能在中空的容虛的想像中找出它的意調，舉個例子，讀「烏勒姆」（Ulalume）的兩節詩：

天是穩重的蒼白色，
離別使他們皺紋並且凋萎，
離別使 他們乾枯 並且凋萎；
那是十月的淒涼的夜裡
在我那太古的年月；
那是靠近那幽暗的朧朧的奧柏爾湖，
在那朧朧的水潮的附近——
那是在那潮濕的奧柏爾湖旁，
在那食屍鬼常到的水澤的森林地帶。

在這裡經過一個泰坦神族的小徑，
在柏下，我同我的靈魂在徘徊——
在柏下，同着心靈和我的靈魂。
這是當我的心情像火山一樣時的年月
像火山熱流似的在滾流、
像火山的熔岩永不休息的在旋轉——
它們的琉璜流下山坡、
在極端最終的區域——
那呻吟 像是 它們滾下山坡、
在北極的領土中。

「譯者註：」原詩有韻、極佳，譯者原韻盡失、無法勉強，實屬憾事。

這是一些悅耳的佳調，但在別方面看它不過僅是文字戲法而已，一首增長名聲的完全用悲哀的字句來作成的詩；許多批評家，對此詩均很讚意，從未攻擊過。

坡的小說

那是將要去問：為甚麼坡的小說差不多都是些各種的恐怖結合的呢？這回答是：那些都是在反射他自己，在他年月中奇幻的戀愛史，再有知道讀者對這些恐怖作成的小說會引起反應的，但在另一方面，他將獻給我們些什麼呢？不過像是些恐怖的印象罷。

人類和他那時代

對於個人的元素，坡是生成就是病態的他對黑暗和妖怪有着兒童氣息的恐怖，在他主要作品，「在他神經上」他變態的寫一些異常的恐怖主題在他注意的迷信中，像別的作家一樣他驚異了他的麵包，他的小說在那時代最須要的是「哥德人」和「Mysterio of Udolpho」那一類的：那惡徒、那灰色的女主角在一個常荒的房屋中，那是恐怖裏神秘的混合曲，在這世紀的初葉，布勞恩（B. Brown）曾著「美洲的歌德人」而成功（一部全美國讀者滿意的恐怖小說）坡的成就是與他一樣的，就是使讀眾喜歡，他用恐怖的動機一部分固然是因為他自己的經驗和熱愛，但最大的原因是：他很瞭解的料到小說的銷售；他主要的優點是像別的小說家一樣的用他那些準確的方法才能使那奇怪的故事，像很合理很真實的敘述出來，再者他是一個發見者、革新者、創造新式樣者，因此他寫出他那混合的故事，是用些譯純的技術和粗俗的幻想。

小說的分類

坡 很多故事可以分成三類或四類：最持久的是「維廉姆，維洛孫」一個人性的故事（一個好人一個和惡魔似的懷人）、這個司梯芬孫（Stevenson）在他的「直凱勒和海蒂君的奇怪事件」中曾提說到，再就是一些非科學故事和冒險故事後來有許多作家都是被他影響着：第三類可叫做些神密的故事，一個可代表其他的是「金蟲」一個埋藏財寶的作品，那裡面有着只少如司梯芬孫的「財寶島」一樣的理論同樣的還有些「無名屍體陳列所中的謀殺」和一些別的恐怖小說，「老偵探」是一些研究偵探的異常的小說。

中國文藝評介 ——四卷一期

修文

華北唯一純文藝月刊中國文藝四卷一期總算在編者勉力維持之下出版了。現在一般讀書界的風氣，是傾向於綜合刊物，純文藝的很難流行；因為大家全無此餘裕無此耐心緣故。今日北京的三六九畫報立言畫刊最近出的吾友婦女雜誌都很暢銷，內容多包羅一切、篇幅不長，讀者可以消遣也可以得點知識，其伸縮性大，所以銷路也廣；這原是正常的現象。純文藝的研究與欣賞，原不是人人所喜好的。本期中國文藝有幾篇重要文字，現在大略介紹如次：

一、「在日本現代中國的文學」

此篇日本批評家近藤春雄氏為本刊寫的關於日本文壇上中國新文藝的介紹繙譯的總括的批評。遠在大正十五年前後「改造」雜誌上曾有中國新藝作品的繙譯。其後魯迅氏的創作最為日本作家注目，「阿Q正傳」「鴨的喜劇」「故鄉」等篇，都經過不止一次的繙譯。對於魯迅氏的藝術的介紹批評、也常散見各雜誌。佐藤春夫氏且作有「魯迅評傳」。不過這全是個人的喜好。近三四年才有大規模的有計劃的繙譯。最早的作家如葉紹鈞、冰心、郭沫若最新的如蕭軍的作品都有最有趣的是謝冰瑩「從軍日記」，有好幾個譯本。技巧最成熟但在國內文壇上無人注意的女作家凌叔華的短篇小說在日本到有一冊繙譯集。可見日本作家對於我們文壇的派別是不注意的。這一切的繙譯是不是全夠得上水準，我們不得能知，不過看近藤氏慨嘆的說，習語學的不懂文學，好文學的不通漢文，所以好的譯文難得。但是他們的熱心是毫無可疑的。最近新居格氏主編的「現代中國文學全集」，有十二卷，內中有包含茅盾蕭軍巴金幾位作家的長篇，還有臧克家卞之琳的詩，可算是最大的中國新文藝翻譯集。近藤氏此文述敘簡明扼要，材料也豐富，實為中日文學比較的研究的人的好參考。

二、「母女」

一個作家最大的難題是找人物。在自己家裡，到十字街頭，人有的是，可供作為模特兒者可不多。有些機命的作家就借用別個作家的人物、再不就憑空杜撰。所以不近情理、前後矛盾，這些毛病就免不了了。本期脊烽氏的「母女」是以第一人稱敘述一個女孩子黛麗的生活史，文章很好，對話也流麗。只是這主人公不大像中國人，正如曹禺筆下的周繁漪、陳白露，也不像中國人一樣。背景是上海，即使在這地方，也沒有一個窮苦的爲人洗衣生活的老婆，願意供給她的女兒入高中，她沒有好衣裳、秋天單衣傻鞋，同學們議論她是「一朵最後的夏天的花」。不過她的母親却給她好穿着。她們是那裏來的，她母親不說。後來警察來捉賊，原來她爲滿足她女兒的虛榮心去做賊。這是性格上的矛盾。既然願意女兒向上豈有再去做賊的、黛麗因為被雨淋在街上突然一輛汽車停下來、請她進去、這樣她認識了青年柯瑞。這是電影上常見的場面、今日中國的女郎尚不到這個程度。黛麗由馬牧師介紹、到羅經理的公司裡任職。她可以一面聽經理口述、一面速記、然後打出文件來、我們不知道這是英文是中文。以後她又到香港之後為什麼他不娶她而又娶了白蒂、這也叫人不大明白、「母女」情節有、文筆也好、只是人物不真實。作者如能從這方面留意、將來一定有更大的成就。

三、「新婚之夜」

這是程心 氏的一篇獨幕喜劇，對話很漂亮，只是劇情有點不太近情理。新婚之夜的新娘子和昔日的情人（表兄）同謀用手槍嚇新郎（一個孩子），要求撕毀婚書，借二千元，和情人出走。讀者相這位新娘子也真夠利害，但是作者在劇前人物介紹中說她備受初等教育，然而「果敢決斷」。如此之蠻不講理，就能算果敢決斷嗎？她這個情人朱道明是師範生二十一歲多情怯懦的青年，衣履整齊，油頭粉面。所多情大概指和金太太有染，這一段由朱道明口中追敘出來，根本與全劇毫無關係，不知作者是何用意。全劇中對話頗有些露骨的地方，所以編者担心這劇上演是不是有問題如果有適當的人物，以作者技巧是能寫一個更好的獨幕劇的，我相信。

本期除以上各節外，尚有高爾斯華綏的名「最先與最後」的譯文，改名「兄弟」。譯筆很是謹嚴，將這英國作家的名作和我們的創作擺在一塊比，真像爐裡中一片鐵銷。

辯護

——讀修文君「談巴金的文字及其表現法」——

王惠華

三月二十五日本報「文學」週刊上，有修文君論及「巴金的文字」的文章，最末一句是「希望崇拜巴金的人來替他辯護。」辯護，在這裡是兩個好字；因為我們彼此談一談找國的較進步的作家之一切，（不管是文字或表現法），在今天，決不能是無聊的事情。

修文君的態度，我是非常欽佩的：毫不顯露曲筆的褒貶。不過，關於「春」裡的時代、他以為纖足而梳辮子的女子不會與西洋小說的譯本及新出的雜誌有緣，是不對的：在事實上，連丁玲的「母親」中描寫的那種事情中國都有過、「烏木靠背椅」上坐的人讀讀「西洋……雜誌」，怎算「反胃」呢？陳鉄樵編「雜誌」在什麼時候？林紓翻譯的「茶花女遺事」和「茄因小傳」出版在什麼時候？記者先生們擬新聞稿，慣用的「剪髮天足」、其事在中國又始於什麼時候？「春」裡所寫，我們得說：「有這樣一個時代」呀。是不？

至於「高公館的住宅」之「尤其大」呢，在江南 省的仕宦之家，極不足奇。決不是存心和修文君拌嘴，看巴金的「自傳」，好像這作家家中，就很有那麼個「尤其大」的可能。這是「尤其」不足為這個作家「反胃」的。（附註：「反胃」兩個字的意思，我不十分明白；別提不出什麼字眼、這樣借用，敢賭貨：沒羊甚議論修文君的用心。）

我同意修文君在所舉的巴金的幾段文字以後的論斷，可是，那幾段代表不了全個兒巴金，這就是說：巴金不是完全用「流水帳式的表現法」去表現的，巴金的小說，大大部分、不用「章回小說中所習見的濫調」，將來在中國文學史上佔一個什麼地位，那得看他的「全般」的表現，例如魯迅的地位，我們得承認不純靠他的文學及作品中的表現法，雖然我們都似乎不大曉得這位轉戰終生的「翁」究竟到了怎麼樣的地位。

但最主要的是：修文君開首指出的巴金的作品只靠了想像，有「春」為證，「春」中的一切，是否毫無「觀察」「體驗」呢？恐怕「生活」和修文君不很相同的人，去閱讀一過，論斷起來，就會有不很相同的「話語」從「小嘴」裏發出。

人類的想像，有沒有不帶社會性的？單靠想像而創作，在「人」是否可能？這些，說來話長，暫不論，只再表明：我決不存心與修文君拌嘴：我看過修文君不少文章，有些頗解、很使我佩服。我願我的話、有足供修文君參考的地方、有足使「愛讀巴金創作的人參考」的地方。至於我是不是個「崇拜巴金的人」呢？那，自己也難自斷，不過，一定像修文君的「否定」大不了（？）的讀巴金的文章」，在今天、這樣說，是否適於一說」了的。——於寮中——

世上是有眼睛的一千人、沒眼睛的一千人。
為什麼不知道這世界聞名的獨製祕藥！
現在淋病和婦人病的電擊的根治藥出現了
凡百納銀都用過而仍無一見效者請即早服用此藥！百千之貨傳不如服後效果一證！

京城 都藥房淋藥
世界的獨特秘藥 百發百中一致稱讚

不効退欵
十年以上之惡性淋病將下佈以二、三日或五、六日之內服完能除根一日連服三次若不見效錢願照退現欵（但此為本號現決不食言（但只限十二元之藥）
預防。事前若服用一次絕對不能招病（並不需保險套）
事後。將本藥研成粉末塗抹局部之周圍能預防梅毒
淋病婦人病是亡國病防礙子孫之繁榮破壞家庭之和平減殺元氣體質喪人心為治為妙！
▲本藥為預防絕妙之聖藥 特許實任製造本舖 京城鐘路（鐘來町一二七） 合資會社 都藥房
華北各藥店均有
責任專賣所 青島山東路一六一號 井上誠昌堂 電話2二三五2三六〇七
青島館西路一三二號 金木盛大堂 電話2五四四七2四四五七
總經理批發 青島館陶路五七號 萬康藥房
外國人亦有多數服用根治者居出！

金城大戲院 南村路廿二號

本院為繁榮市面酬答顧客起見特煩至友由上海聘請最高評戲來換口味從新換青獻藝觀眾時時愛聽看過評戲再看不看過的當看

夜戲座價 池前排一元五 池後排一元 樓座一元 碼票三角
午戲座價 池前排一元 池後排八角 樓座八角 碼票三角
外加觀覽捐一成
先期售票 對號入座 二日售票 時間上午十時開始

由申禮聘坤伶泰斗名震全國現代藝人花容月貌傾國傾城評戲皇后劇界明星青衣花旦

朱寶霞

超等坤伶評戲大王 筱銀順
優等坤伶評戲第一 花艷芬

張九鳳 彭潤生 王筱樓 筱銀鳳 花少順 花小順 碧玉花 筱寶寶 宋筱舫 于少林 張永金

暨全體坤名藝員八十餘人一齊登台

三天打泡戲
第一天（四月三日夜戲）全部 桃花菴
第二天（四月四日夜戲）全本 珍珠衫
第三天（四月五日）午戲 全本 杜十娘 夜戲 雙德孝 全 改良 紡棉花

固精補腎丸
專治男子腎虧精養夢遺滑精陽痿早洩事過度精寒虛弱少年誤傷發育不全神經衰弱腰酸背痛頭暈眼黑四肢無力腦弱失眠生殖無能見色流精子宮絕望淋痛暗疾諸虛百損等症服此丸功能補氣強筋壯骨益精安心寧神種子極易服後當日見效真有藥到病除之功起死回生之力價目每盒二元五角每打十五元

康勳臣 調經養血鳳凰蛋
此蛋專治婦女經血不調月經超前錯後忽多忽少血色不正黑紫成塊氣滯血閉凝結不通氣虛血虧子宮寒冷崩漏不止赤白帶下小便淋痛行經肚痛肚腹膨漲腰酸腿疼兩脅發脹胸膈滿悶嘔吐惡心頭暈眼黑四肢無力生氣惱怒食寒涼痰血成病積結痞塊腹中積聚左邊一條右邊一塊攻上攻下心胃疼痛心慌心跳體軟無力咳嗽痰喘午後發燒作冷面黃體瘦不思飲食日輕夜重自汗盜汗久不生育屢患小產或無子嗣即服此蛋無不立效每盒六粒一元四角

婦女 （康勳臣製白帶聖藥） 白帶
當日見效 兩盒斷根
婦女無論赤白帶下久必腰酸腿痛百病叢生子宮虛冷血虧血虛面黃肌瘦飲食無味身體作冷兩脅發脹受孕難望本號代理（靈效健坤白帶丸）著固元神而補氣血寒熱兼顧老幼咸宜二盒保癒永不復發健體止帶靈若仙丹近來假冒甚多購者注意△每盒二元四角青島總代理北京路天合益天津路競東藥房東鎮菜市路德古藥房北京路長春堂山東路長春堂四方子德藥房滄口同義堂

康勳臣 婦女通經化血丹
獨門妙藥化病仙丹專治婦女經閉不通三五個月經血不見氣聚血塊七癥八瘕肚大成形鬼邪胎病乾血癆症硬塊作疼多年不化婦女一切雜疾險病一付化下重者三付百發百中此為神藥每付二元四角北京路天合益天津路競東藥房各長春堂
青島總代理 北京路天合益藥房 天津路競東大藥房 電話2三八六六 2六六〇九號
山東路北京路長春堂東鎮德古藥房滄口同義堂四方子德藥房濟南張豐子藥房博山福成祥高密順德泉膠縣宏大藥社坊子振華齋濰縣東大街宏大號周村同興茂即墨城惠民藥房

公大服地
空前絕後之創舉
特製洋服毛呢問世！
色樣繁多 取價從廉
任意選擇 保君滿意
質地柔軟堅韌 用之經濟美觀
費錢不多！可以買到！好的衣料！
公大服地
厚地每碼長二尺六寸寬二九吋三元二角
薄地每碼長二尺六寸寬二九吋二元五角
青島館陶路六號山東起業內二樓
鐘紡サービス株式會社
電話(二)六二五三、七一三九號
批發零售

代理品目
兒比利（淋病藥）
丹寶靈井藤 元衿（去衣類之汚垢）
精土保（倍十數樟腦）（倍百四淋他腦）
髮麗露（染白髮）
玉乃惠（婦人座藥）
必來飛（水藥滅蠅）
香子蚊（龍馬牌）
里加酸素鹽 入納社會火燐各
達曹化酸過 里加酸青（用溶銀金）
粉晒酸醋 達曹性苛 容量300瓩 20瓩
劑白漂粉麵 酸鹽酸硫 硝酸
用品料售 業工藥材零 工業用品 其他醫療衛生材料批發零售
陸海軍御用工場 保土谷曹達株式會社製品 各國協定常盤會鹽酸加里指定販賣店 華北總批發處 發賣元
寅屋大藥房
青島膠州路山東路角 電話二五六一六 二九六七番

隨年吃飯
隨年吃飯、是人人俱知、勿庸贅述了。可是隨朝穿衣、則大家尚須詳細的考查一下。本廠的一切出品、都是經過了專門技師的設計、提用、精純的原料而製成的。極合廿世紀、一九四一式的條件。價廉、物美、摩登、入時。
隨朝穿衣
出品種類：汗衫、背心、內衣、球衣、褲頭、各種原料及一切棉織品類。
三和棉織廠
廠址 濰縣 電話三、一七一六號
營業部 高密路 電話一、五五三七號

國際保險
營業課目 火災保險 運送保險 海上保險 汽車保險 （隨呼隨到）
敝社對於所經理之貨物，運送保險賠付以優待
帝國海上火災保險株式會社
朝日海上火災保險株式會社
住友海上火災保險株式會社
日本海上保險株式會社
青島代理店 國際運輸株式會社保險部
青島山東路一八二號 濟南一大馬路緯五路
電話二四二一九二號

青島日本醫師會

醫院	科目	地址	電話
井辻外科醫院	外科 皮膚性病科	鐵山路	3二三三一
石田外科醫院	外科 整形外科 內科 ×線科 性病科	濟陽路	2二三五一
博愛醫院	皮膚科 泌尿科 花柳科	聊城路	2六九七二
富田眼科醫院	眼科	東阿路	2三六三〇
沼田小兒科醫院	小兒科專門	陵縣路	2八八六五
若槻醫院	內科 小兒科	德縣路	2四六〇四
田中醫院	婦產科	德縣路	2七二八〇
柏木耳鼻咽喉科醫院	耳鼻咽喉科	市場一路	2八五五三
野見山產婦人科醫院	外科 產婦人科	禹城路	2六七四〇
松村醫院	內科 小兒科 性病科	無棣路	2三三四〇
好生堂醫院	耳鼻咽喉科	樂陵路	3〇一〇七
阿部醫院	內科 外科 皮膚科	桓台路	3一五五七
山東醫院	外科 性病科 小兒科	夏津路	2五五七〇
神內醫院	內科 小兒科	德平路	2四七五七
志波醫院	花柳科 皮膚科 ×光線科	莒縣路	2五八三七
廣瀨小兒科醫院	小兒科	鐵山路	3五二八二
鈴木醫院	×光線科 內科 小兒科	新泰路	2三〇〇一
鈴木分院	小兒科 婦人科 性病科 內科	臨清路	2三一〇九

電氣專家
新到大批歐美電機 兼包一切電氣工事
批發零售按裝修理 價格公道歡迎惠顧
凡貴廠電機發生障礙時請速電告 敝號當立即派員前往檢查概不取費決不食言
青島復興電業謹啓
濟寧路五十八號 電話二四六八八 電報掛號七一九三

介紹良醫
著名醫士五十年度醫界泰斗也，家學淵源、已歷三世、臨床經驗、積四十載，內外兒科、婦人科、尤擅時症，驗診有年，聲名精著，去冬以時疫施診，救青少年，回春無算，同仁新增藥劑，作島上病者福星，特此介紹：
診療所 上午東鎮天路三十五號杏林春電話三〇九七四 下午臺西鎮二十九號信豐和電話二一、四八七六
診費門診一元出診二元車費在外貧者免費市外按距另議
介紹人 王保良 劉少山 宗子禎 鄒道臣 吳玉章 王子雲 張宗庚 孫肩山 宋華西 同啓

販賣瑪自達電燈泡廣告
各種電燈泡
眞空電燈泡12—12.5W 一個 貳角五分整
眞空電燈泡 20W 一個 貳角五分整
瓦斯入電燈泡 30W 一個 叁角整
40W 一個 叁角五分整
60W 一個 四角五分整
其他電燈器無不俱全
青島新民報事業部啓
山東路六號 電話二、四一八三號

廉價。批發。零售
濟南致敬公司
車頭牌 洋灰
總經理 三菱公司
代理店 蛭子商事公司
青島山東路八九 電話2四九九〇

本社開幕以來商業日趨發展良深感荷凡各種存款等無不竭誠辦理為便利社員存放款特在合東鎮設立辦事處各社員匡助小本經營者并代理大陸人壽保險業務今為合東鎮各社員存放款之手續敏捷利息特別從優如蒙惠顧無任歡迎
保證責任 青島金融合作社啓
社址 肥城路十四號 電話 二七七三九
辦事駐在所 合東鎮商務會內

感謝良醫王戒三先生
啓者敝人次婿患玉去歲誕生後數日即患驚風兼胎癇漏眼甚危經國醫兒科專家王戒三先生診治而愈又次子運玉患吐瀉已至若搐蒸亦經先生治療而愈以上之症皆屬危候得先生之妙手回春乃能轉危為安愚兄弟感激之餘無以為報茲登報端以鳴謝忱且資介紹先生寓山東路美華照像館內其診例每診一元出診（東西鎮）三元（附診）四元（附診）一元市外另議車費在外貧者免費云
長春路一號潤華工廠 張澤生 張祝三 啓

經濟

生油現銷鬆弛　期盤尤頹廢　紗布情況極爲不振

本報特訊　本市之期現生油市場、近二月來、因人情目無見好轉、三十日之現生油市況、初拍貨主抗價、乃升一元、繼因洋商售期、退盤半數、及期市跟蹤影響、市況乃轉頹弱、即又滑落二元、境況平庸不振、現生米市受同影響、境況不振、漲跌無幾、一千四五百包火車生米三十六元五角、西南口生米三十九元及三十九元五角、定期生油米交易、以現銷遲鈍之故、人情亦轉軟疲、雖起攻疲、初拍情尚勉強、旋花符勢弱、傾力拋售、市乃隨流而下、竟至縮過八十元關內、遂成多日來未有之低價、因此空符多買進納利、傾頹之勢始漸和緩、趨入平穩之勢、後場情況尚稱平和、漲跌均等、無大變動、於平和中收市云

本報特訊　本市之期現紗布銷路市近日市頹落、及外埠紗布交易不暢之故、以致蒙其影響、雖未大降、然始終沉悶不振開展、三十一日之現布市、銷下不廣、漸趨下沉、情況極爲不振、定期紗布、以外埠無好轉之望、因散戶多數傾低、故市再下沉、後場亦未見蘇醒、於沉悶不振中收市云。

麵粉雜糧市況　交易仍無開展

本報特訊　本市之麵市交易、自春節後、曾一度突升外、然因銷下不暢、旋即退落而防、迄至現在、仍保持其平衡不升不疲之態度、三十一日之各牌麵、銷下依然平庸、成交寥寥、以近中情勢觀測、似無大漲能力、茲誌安交價格如下。

炮車粉	十六元三角
雙鉄粉	十六元一角五
火膺粉	十五元二角
游魚粉	十四元八角
飛英粉	十五元一角五
龍蝦粉	十六元三角
金豹粉	十六元一角五

本報特訊　本市之各種雜糧市況、自渡過春節迄今始終在沉悶徘徊、無甚變動、僅元豆稍漲外、其他各種雜糧均不見開展、三十一日之雜糧交易、不惟不易開展、反較上週末微見跌落、茲誌安交價格如下。

膠州小米	二十六元五角
火車高粮	十七元
火車稻米	十六元
火車元豆	二十一元
火車莞豆	十八元
火車小麥	三十一元
青口元豆	二十三元

取引所公告
三日五日放假

本報特訊　本市取引所、以四月三日（星期四）爲日本神武天皇祭、五日（星期六）爲清明節、故三日及五日兩天無市、援例休市云。

蔴袋價續跌　購者稀少成交寥寥

本報特訊　本市之蔴袋銷路、近來竟一蹶不振愈趨愈低、蔴袋跌落不止、三十一日之蔴袋交易狀況、非惟不見好轉、且價續落不已、問津者極稀、安價三元〇三分、成交寥寥無幾云。

豆油銷路　沉悶不醒

本報特訊　本市之現豆油市銷路、近來因生油銷下不暢、豆油亦蒙其影響、而漸趨疲落、三十一日之現豆油市況、期現生油銷路既沉悶不醒、豆油亦難獨立於優越地位因之跌下一元、安價五十五元云。

濟市手工捲烟　日呈衰退

濟南通訊　濟市手工捲烟業、自事變以後、一時極稱興隆、蓋因紙烟市價、彼時步呈軒昂、市民多採吸手工捲烟、故市況打破空前之盛況、按彼時所製出品、均由木機捲成、裝璜雖不稱美觀、但頗堪樸玲瓏、其價格最上等者、每盒僅售三角左右、一般民衆、鑑於有利可圖、多改就斯業、據彼時統計、全市業此者、約達六百戶、營業極稱發達、獲利亦頗豐厚、嗣後因原料來源不良、而捲煙須用紙價格亦逐步上升、業者均感於無其利潤可沾、逐漸改就他業、豪華之象、遂亦漸漸衰退、茲據調查、刻本市業捲烟者、總數已不及二百戶、所製出品、因捲紙價格軒昂、又間有改用粉紙者、裝璜亦較簡陋、至其價格、盤紙者一盒（五十支）高貨已漲五角、粉紙者每盒（五十支）高貨亦須三角左右、次者已至二角五分不等、其銷路較前驟減、約僅抵興隆時期百分之五十左右、各捲煙業者、現時所得餘利、僅堪自給、彼時豪華時象、從此或不可復現於市面云。

蒙疆亟謀　蔬菜自給

張家口通訊　蒙疆政府對於蔬菜、急謀自給自足、擬具三年計劃、通令各市縣實行、張市公署實業科亦鑒於去夏蔬菜之缺乏、決定本年從事增產計畫、並加以實施指導、配給各類優良子種、用改良方法而種植、以期產額之向上、而免仰賴於輸入、故對於蔬菜增產之計畫、業已準備就緒。

增產區域　其增產區域、以市關老鴉莊上小站、吉家房、下小站、高家屯、沈家屯、霧邊堡、柳樹屯、田園舍、高爾堡、閻家屯等處爲施行之域。

種類畝數　蔬菜之種類、凡中日市民食用之菜蔬、均從事播種、並在去年度固有蔬菜種植面積之三千三百四十一畝外、本年度決在增加種植面積一千九百五十七畝、前後共增六千二百九十八畝、比較七三五年度約增有一倍云。

滬工業衰落　生產額銳減

上海電　戰後畸形繁榮之本市工廠業、近年來因受歐戰擴大影響、交通運輸困難、原料不繼、生產外銷停滯、成本開支增加浩大、遭受空前打擊、如紗廠麵粉廠織絲廠捲煙廠以及五金鐵工業莫不紛紛限制生產量、據記者連日調查所得今年兩月以來各工廠出產量、較之過去繁榮時期、銳減百分之五十以上、而尚有過剩之虞、尤以最近因燃料來源稀少、上海電力公司、限制電流供給、更使工廠業、難于維持營業現見上海工廠業衰落之一斑云。

魯財政廳積極　推展聯銀券　飭各縣設置兌換所

濟南通訊　魯省自事變後、地方金融、陷於停頓狀態、自省署成立、賴友邦自協力、始漸趨活躍、現當治安強化運動時期、魯財政廳爲謀國幣推行之圓滑、與人民兌換之便利、凡未設準備銀行縣份、通飭設立兌換所、利用舊幣價值暴落機會、盡量兌換、並擴大聯銀區、第一次指定、歷城、章邱、齊河、長清、鄒平、齊東、濟陽、福山、濰縣、昌樂、高密、益都、淄川、長山、桓台、臨淄、濟寧、滋陽、曲阜、泗水、寧陽、鄒縣、滕縣、泰安、德縣、平原、禹城、恩縣、臨清、惠民、濟縣、蒲台、陽信、商河、青城、等三十五縣爲全縣境聯銀區、於二十九年四月二十日以後、禁止舊法幣流通、第二次指定、昌邑、博山、臨朐、博興、高苑、壽光、金鄉、新泰、鉅野、荷澤、高唐、夏津、清平、博平、武城、陵邑、等十七縣、爲全縣境聯銀區、自二十九年九月二十日以後禁止舊法幣流通、並指定牟平、安邱、壽光、汶上、萊蕪、肥城、東平、平陰、茌平、聊城、利津、德平、陵縣、等十六縣爲縣城聯銀區、城內絕對禁止舊法幣之流通、縣城以外如四鄉民衆有收存通貨、未及兌換者、仍按六折收買、至諸城、平度、掖縣、莒縣、沂水、日照、郯城、蒙陰、魚台、東阿、曹縣、陽穀、冠縣、鄆城、濮縣、城武、定陶、壽張、冠縣、館陶、堂邑、莘縣、臨邑、昌邑、費縣、邱縣、蘭陵、無棣、霑化、等二十六縣、及其他縣份、正在調查基金設所收買中、業經督飭各縣認眞辦理、凡非聯銀區各縣應通貨收買所、務於短期間結束後實行禁絕舊幣、倘再有行使舊幣者、即按照擾亂金融治罪、其已經指定爲聯銀區城者尤應切實辦理、同時亦取締私鈔、注重發行之便聯銀券得有充分發展、確立金融基礎、以增進地方治安之強化云。

滬煤油漲價　完全因囤積之造成

上海通訊　煤油爲現代社會市民不可一日或缺之日用必需品、而在市最近囤積之風熾烈以來、該項煤油、亦爲彼輩囤積對象之一、因之市上售價、僅以去年同時相比較、上漲數額已超出三分之一、（查客歲同時市價、同行分派每聽爲十三元八角）、嗣後因美金狂漲、外匯緊縮、運費驟增、行市一高再高、更以美孚及德士古之桂油存空前未有之奸抬以後、市上美孚煤油亦將斷到之說、於是全市中產以上各級、深恐一日果與實現斷檔、則將感受極度不便、因此紛紛向經售字號預購講、而各經售油號、一因成本高昂、店存有限、是以在謠傳傳出之後、未及三日、市上所有現貨、竟至罄售一空、同時雖有同行價底供給、但以車輛無多、日夜車送、尚覺供不敷求、市盤因受此重大刺激、遂致不久前之十八元八角、即升至十九元三角半、最近更將升達二十一元之空前高價、惟本市存底、尚相豐厚、於最短期內、決無斷貨恐慌、況於來源方面、亦毫無中止抵滬之現象及理由、是以期望中產以上者、立刻中止爭購、不再刺激行盤高漲而使中產以下之零沽者、免遭此無妄之犧牲、且使囤積者無從坐享大利。

石油與戰爭

一

英人摩爾H.MOOr.前在曼徹司特衛報發表一文、討論德國石油的供給、謂問題的重心在質不在量、蓋戰時民間汽車節約所餘可以彌補戰時飛機消耗所需、但飛機油質高於汽車油、且以美國爲主要出產國、德國所感困難者蓋即在此、開戰以前、各國飛機所用之油、通常化學上通稱之辛完七七 Octan77、間有使用完八七者、但不多見、開戰以後、航空技率突飛猛晉、辛完七八已嫌落伍英國空軍所用者刻已超過辛完八七爲限、以來源缺之故也、

摩氏將汽車與飛機之汽油消耗作一比較如下、（一）戰鬥機每小時約耗油六〇加侖、轟炸機約一百加侖以上、各種飛機平均起來每小時約需油一百加侖、（二）各種汽車平均每小時約需油二加侖故五〇輛汽車等於一架飛機、或一百萬輛汽車消耗之油可敷二萬架飛機之用、（三）開戰以前、英德全國登記之汽車、公私大小二百萬輛有奇、每日開行恆在數小時以上、所耗汽油平均每日約三百五十萬加侖、等於三萬五千飛行時計所需之油、換言之、戰前英國每日所耗之汽車油足够七千架飛機每日平均飛行五小時之用、（四）戰時汽油之消耗量與汽油之消耗量成正比例、隨汽油消耗之下落而上落、（五）機械化部隊與軍事運輸所需之油、爲量雖鉅、但戰時軍隊所用之車輛必少於平時所用之汽車、有此種種原因、民間汽車如在戰時實行嚴厲之節約、戰時汽油之消耗未比較平時激增、

摩氏所論當有種種根據、非向壁虛造者可比、但一經考慮到石油的來源、則德國石油問題即在量的方面、亦難避作樂觀、

二

開戰以前、德國石油百分之八十購自海外、以美國及墨西哥爲主要來源、其購自蘇聯羅馬尼亞者、爲數甚微、開戰以後、情形爲之一變、蘇聯羅馬尼亞爲德國之唯一石油供給者蘇聯爲世界第二產油國、其石油出口當有可觀、但連年實行五年計劃之結果、產業重工業化、農村科學化、交通整理化、軍備機械化、汽油之消耗兩倍於汽油之生產、故石油出口由一九三二年六百萬噸之最高紀錄、一降而爲一九三九年之六十萬噸、此六十萬噸之出口並不完全售予德國、因瑞典丹麥亦與蘇聯訂有契約、蘇聯負有供給石油的義務、充其量六十萬噸之中有二十五萬噸自三十萬噸運往德國按照五年計劃、一九四〇年蘇聯應產石油三千九百三十萬噸、但去年前六個月之產量平均每月不到二百五十萬噸、以後數月雖在努力振興之中、但全年產量能否超過一九三九年三千萬噸之紀錄、殊不易言、如其不能、去年噸左右、自顧不暇、當無餘力充分接濟德國、充其量維持二十五萬噸至三十萬噸之數目而已、（一九三九年十一月締結之德蘇經濟協定、亦不過規定蘇聯以八十萬噸石油供給德國羅馬尼亞號稱產油之國、但年來產額日減無增、近據羅馬尼亞油業統制委員會之報告、羅馬尼亞全國現有已經開挖之油井二千二百所、平均每日共出油二萬七千噸（一九四一年一月三十日上海字林西報）準此以論、一九四〇年羅馬尼亞之石油產額當在六百萬噸左右、尚不及一九三九年之紀錄——六百三十五萬噸、此外尚有一百五十餘所新井待鑿、如果成功、一九四一年之產額當能維持一九四〇年之原狀、（未完）

春耕貸出資金　歸還成績極佳　到期必可完全歸還

北京三十日中華社電　華北政委會財務總署之民國三十年度春耕貸款、曾決定六百萬元、業已開始貸出、華北棉產改進會、更擬貸出百六十萬元、充作棉田春耕資金、每年貸出之春耕資金歸還成績甚佳、此就棉產改進會而言、民國二十八年度貸出春耕資金爲五十萬四千四百元、其大部份四十七萬元、業已歸還、又二十九年度貸出口四十三萬八千元之中、已於三月二十八日之歸還半數、計二十一萬四千元、二十九年度春耕資金之歸還期、爲今年四月底、故以現狀而言、到期必可完全歸還也。

美棉週報

紐約三十一日中華社電　美棉週報、今週之美棉市場、邦可德議員提出、農產物融資增額案、三月二十五日由上院農業委員會滿場一致可決、此外尚有關於農村區救之各種提案、其結果造於締結、市場發生空前搖動、農村區救案、結局或可成立、於農家方面有利妥協案、一方據棉取所報棉作者、一九四〇年融資棉至現在止、貸抑額四包含融資證書、此內食預料可達七十五乃至百萬包、又據美南部棉作地方報道、融資證書每包六元五十仙、乃至七元五十元實買、此爲此期中之最高價值、至三月二十八日上院預算委員會對於同含在內之十二萬四千萬元、美金處大農業預算、予以可決、同時下院農產物平衡價格補助增額費、年度農業委員會對於平衡價格百分七十五、融資案予以可決、農業計劃之成行急激好轉、現物定期共騰至十五乃至十七點、日先市況、漸次進至高價値、一方絲製品市場因受最近多數購買之後、市況閑散、又國防諸問委員會目下關於綿製品市價研究中。

日來各地客幇　活躍漸進展　津各河流運送繁忙

天津通訊　華北明朗內地治安確立、各地均呈繁榮昭蘇中、近更由當積極強化治安、官民一致邁進、內地各城鎮日進復興、百姓均呈安居樂業、因是各地商業、均呈活動、在此春季季節、正忙於備辦貨品、以應內地民衆需要、因之冀東以唐山爲中心、冀中以石門爲中心、京漢、京山沿線各城市、及德石沿線客幇、日來均呈蠢動、連日見活動、日來各地客幫交易非常活躍、尤以日用品、煤油、火柴、雜貨、洋廣貨、顏料、洋針、布疋等、成做甚夥、一方在此華北各地交通便利中、內河航運開通冀中一帶、德石鐵路、滄石公路均告開通暢行、冀中冀南客貨運輸頓呈圓滑、隨內地治安之穩、各地商業、已漸踏進復興之途、即近日以本市各業市場盡呈沉滯冷落中、惟內地有關之各業、則獨呈活動、而日來大紅橋附近子牙河、運河運往內地之貨品船隻、亦頗見活動、今後本市各業、大都均移轉目標於內地商業活動、故依治安之强化、內地商業將日益繁盛云。

出口貨物

利通號今日出口

威海衛貨　機油一〇桶、香煙五箱、紙一箱。

煙台貨　棉布五一件、棉紗一五件、洋衫一箱、古膠皮一〇〇件、油紙一件、黃紙六〇件、化粧品五箱、肥皂一箱、漂白粉〇桶、煙捲四五〇箱、煙葉一〇箱、茶葉六〇箱、蘇打一〇桶、瓷器四箱、搪瓷器三箱、料器一〇箱、臭油五〇箱、蓆蓆二件、水瓶二箱、肥料二〇〇包。

大連貨　落花生油四四五大桶、牛脂二七五桶、草緬四四包、紅土五〇〇包。

進口貨物

甘州號昨日來青

香港貨　白米三六六九件、澱粉一三二件、蘇麥一七五件、藥品三二件、雜貨一二八件。

上海貨　皮蛋一〇〇件、汽水一〇件、麥酒二〇件、茶葉四九件、牛油一〇〇件、菜油一〇〇件、桐油三〇件、紙類三四件、肥皂二〇〇件、糖水二〇件、雜貨四四一件。

滿洲中央銀行　匯兌集中制　神益華滿國際收支

新京電　東上中之大澤滿洲中銀總裁、日本有關係機關商治日滿當面金融問題已畢、已由空路歸任、據談、對滿投資總數而言、或不致縮減、去年度實際十億乃至十一億之間、而着於十億七千萬、以下而著於十億乃至十一億之間、國定中日滿資金統制計劃準資金爲五億九六千萬元、其內對滿關係得以營措三億三千萬元、一買華北、華中、蒙疆之對華匯兌之中銀集中、與銀方面亦大體諒解、除一部外、自四月一日起、擬照預定施行、此於將來對華國際收支調整將大有貢獻也。寄金之營措、日下關於存金、正在折衝中、近中便可決。

內外市況

本市市況
（三月三十一日）

○棉紗期貨前場	
四月開	1232.00
最高	1232.00
最低	1230.00
收盤	1230.00
成	70件
○棉布期貨前場	
四月開	39.50
最高	39.55
最低	38.95
收盤	39.00
成	4550件
五月開	39.60
最高	39.70
最低	39.30
收盤	39.30
成	725件
○土產期貨前場	
生油	
四月開	80.10
最高	80.70
最低	79.30
收盤	79.50
成	1160車
五月開	80.60
最高	81.30
最低	79.20
收盤	79.50
成	310車
生米	
四月開	39.80
最高	39.80
最低	39.10
收盤	39.40
成	54車
○棉紗現貨	
10支	
藍魚	980.00
豐來	900.00
五星	895.00
16支	
藍魚	1195.00
20支	
銀月	1345.00
五星	1345.00
32支	
銀月	1060.00
42支	
宮女	1710.00
寶合	1710.00
○棉布現貨	
雙龍	41.00
	40.90
花鳥	39.80
	39.85
	38.75
五星	39.80
龍門	39.50
○土產現貨	
生油	80.00
成	1000簍
生米	39.00
成	4000包
○麵粉市	
炮車	16.30
雙鉄	16.15
火膺	15.20
游魚	14.80
飛英	15.15
龍蝦	16.30
金豹	16.15
○雜糧市	
膠州小米	26.50
火車高粮	17.00
稻米	16.00
莞豆	18.00
元豆	21.00
小麥	31.00
青口元豆	23.00
○棉布期貨後場	
四月開	39.20
最高	39.40
最低	39.10
收盤	39.20
成	件
五月開	39.70
最高	39.70
最低	39.50
收盤	39.55
成	件
○土產期貨後場	
生油	
四月開	79.70
最高	80.20
最低	79.50
收盤	79.85
成	車
五月開	79.70
最高	80.20
最低	79.60
收盤	79.85
成	車
生米	
四月開	39.50
最高	39.60
最低	39.40
收盤	39.50
成	車

海外市況

○東京匯兌相場	
對美	
賣	23又16分之7
買	23又32分之15
對英	
賣	12.0
買	12又2分之1
○正金銀行建値	
對美	23又16分之7
對英	12.0
○軍票交換相場	
47元又2分之1	賣
48元又0分之0	買
○東京短期前場閉盤	
新東	114.10
鐘紡	154.00
滿業	63.80
日魯	64.30
○大阪短期前場閉盤	
新東	114.00
大新	56.50
鐘紡	153.90
滿業	63.30

旅行顧客注意

敬啓者敝館新運到大批小形千片最適合旅行相用定價特廉每份四份取洋九角格日取件不誤主顧有決要者當日限時取件價目另議

明星照相館主人謹啓　青島高密路二四九八號

洋廣貨店均有出售

香氣高雅　細膩滋潤　雙美人雪花膏

雙美人雪花膏、含有「荷爾蒙」成份滲透皮下，滋養皮膚，日常搽用，容顏嬌嫩潔白細膩，使用者羨慕不置

近時正是個「荷爾蒙」美容之流行時代也、然只要名字叫荷爾蒙就皆有返老還童的効果麼？不然、荷爾蒙是先要從皮膚直接吸收、於皮膚裏頭、迅速榮養化。其次雖然同叫「荷爾蒙」者不能期待萬分的効果。雙美人牌化粧品總行發售的就是專賣特許之綜合荷爾蒙也。

雙美人牌化粧品總行　大阪　分行……大連・中山・奉天・天津・太陽・青島・雲上海・南京・漢口

K3

五淋白濁　一盒断根　利比兒　リーベル

爲使淋病及早平癒　非速殺滅—潛伏在尿道內而源源繁殖的淋菌、驅逐於體外不可。日常世上盛用的「注入・挿入・洗滌」等局部療法、因須嚴重繁複的手續、故一般人妄自使用極屬危險、且此種療法、乃祇以前部尿道治療爲目標、所以究竟難收美滿効果。

惟有「特製利比兒」一經內服、即爲腸粘膜所吸收、而於服後四五小時尿色變藍、即被排泄體外、且此時早覺得異常舒適、此乃本品顯特的殺菌・消炎・利尿・鎭痛的顯著强大作用、已經確實奏効的鐵證、而爲他品所望塵莫及的卓絕優點。

●各埠大藥房均有出售

總經理　寶屋大藥房　青島膠州路山東路角

總發行處　竹村製劑所　大阪市南久太郎町二

JUVELA　欲不老　ユベラ

北京田邊公司

各地藥房均有出售　一五〇粒　七五〇粒

及時行樂　爲人生之本來意義

効能……回春壯陽，改造腎部，滋稠精血，調整天癸，返老駐顏，補虛療弱。

主治……性慾衰退，疲勞倦怠，夢遺不舉，神經衰弱，早老健忘，月經不順。

成份……本品係由天然物中含維他命E最豐富之小麥胚芽有効分子製成，復以性荷耳們腦下垂體前葉爲母體，具有維他命與荷耳們之二重作用與協調能力。

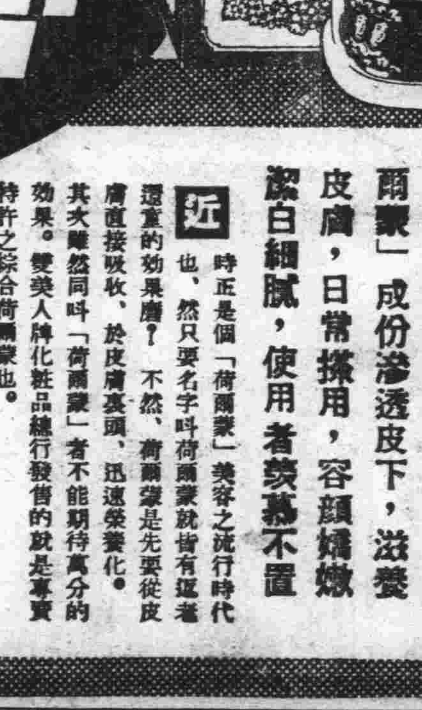
特點……糖皮粒劑，味道鮮美，易化易服，功効的確。男女兩性，均得服用。

乾坤寶補丸

求子有方公開研究　男人用過愉歡喜　女界傳聞倸仔多

老而無子六粒見功　夜多小便六粒見功　遺精陽萎六粒見功　氣虛血弱六粒見功　月事不對六粒見功　子嗣難成六粒見功　白帶長流六粒見功　耳聾耳鳴六粒見功

青島經理　山東煙臺廣東南店　青島台東三路德南約房　牟平　天成　濟南　廣東商店



獨特創製嶄新的科學新文具　萬年毛筆

風魔華北　光榮出品

特點　1 無取水研墨之煩　2 無硯臺墨盒之累　3 無穎脫管裂之弊

▲商人記帳用萬年毛筆便利　▲學生上課用萬年毛筆便利　▲旅客出門用萬年毛筆便利

發揚文具業的新精神　適應大時代的需要品

特種萬年毛筆今日隆重發售　使用方法如同鋼筆　空前成功　備此一枝　到處方便

特種每枝祇售四元五角　十天以內來購九扣計算　甲種仍售二元五角

新出品　新態姿　人人需用

素負盛譽　獨步群倫　派拉蒙金筆　永遠保用　免費修理　謹防冒充

向以廉美出品　同業無法競爭

價目一斑　新型派拉蒙金筆每枝十二元　特種派拉蒙特價每枝七元　甲種派拉蒙特價每枝五元　乙種派拉蒙特價每枝三元

行銷五年　改良五次（樣式精美耐用）

青島美利時分行　設北京路中華棧內

東亞全面之建設 須中日共同邁進

坊子鎮盛大舉行慶祝大會 到會村民代表等五千餘人

（本報特派員關仲和自坊子發）將成爲山東腹地產業都市之坊子鎮全體官民、在強化治安運動漸開、該鎮特舉辦國民政府還都一週年及華北政務委員會成立一週年盛大之慶祝式典、於本月三十日爲舉行之第一日、是日在該鎮四馬路小學校內舉行慶祝會、記者奉派前往參加、茲誌其詳情如次：

街頭布置

爲喚起各鄉區之民衆注意、該鎮警察分所、區公所、鎮公所、商務會、及關係機關、特在二馬路、三馬路、四馬路、車站前等地、搭設松坊、滿街貼滿標語、懸燈結彩、氣象一新、各商號均懸中日國旗、是日適逢二馬路集市、故街市老幼雜沓、繁榮異常、

到會人數

至十一時開會、到有友軍〇〇部隊、憲兵隊長、領事館警察署長、大日本國防婦人會、日本小學校全體師生、濰縣知事邱少尹亦來坊子參加、此外鹽警隊、稽警隊、統稅局、膠濟路列車段長、及自衛團、十五保保長、甲長、自衛團員、青訓生、青年團、中國婦人會、區立模範小學校師生全體、坊子所屬一百〇七村村民代表、區長鄉長等、共計五千人以上、擠滿於會場之上、男女老幼均面呈笑容、歡忻之情、溢於言表、

開會情形

在四馬路小學校之操場中高搭席棚、兩柱懸一對聯、上聯爲「謀百姓俱興端賴建設新秩序」下聯爲「期萬民樂業總須強化全治安」中懸橫額上書「保持治安的保障定國基」坊子警察所張捷卿所長、率領所員徐信忱、及長警多人、在場維持秩序、小學生立於最前方、膠濟電氣公司、并於會場中按設擴音機、至十一時開會、由張所長司儀、全體肅立、向中日國旗行最敬禮、次唱國歌、由全體學生及青年團、自衛團員合唱、唱歌畢、坊子區區長劉德甫致開會詞、闡述開會意義、次由〇〇部隊長致祝詞、邱知事講演強化治安之意義、與國人今後應走之途徑、演說畢、由商務會長劉心培領導三呼口號一、聯合軍警官民一致維持治安、二中華民國萬歲、三日華提攜萬歲萬萬歲、一時呼聲震耳、情形熱烈至極、最後由坊子鎮鎮長劉松齋致閉會詞、會後由徐所員及該鎮紳董徐丕顯引導青訓生樂隊等、引導前行、各團體依次隨行、秩序井然、最後并有龍燈、高蹺獅子等、雜要會隨行、每至各街路中民衆爭睹、極爲熱鬧、並至友軍部隊、憲兵隊、領事館、警察分所、區公所、訪問、表演雜要、至三時許始遊行完畢、分別解散、該會場之舊劇亦即上演、非但坊子鎮之居民及附近各村之村民扶老攜幼亦均往觀劇、此日之舊劇共演一晝夜、演唱以娛一般民衆、然後再接原定之計劃進行強化治安運動工作、總之此山東腹地之坊子鎮、經過此次強化治安運動之工作後、各鄉之治安、將在軍官民合力之下、有顯著之進步、茲將各項致詞錄次：

劉區長開會詞

今天、召集各機關、各團體、以及各鄉鎮的民衆、到這裡來開會、蒙衆位踴躍參加、敝人是很感激的、但是、因爲什麼開會、恐其各位還有不甚明瞭的、敝人將開會的意義先行報告一下子、自從我們汪主席、倡導和平救國運動、復經全國有志人士的擁護、並蒙友邦日本的熱烈幫助、指導、我們的國民政府、纔於去年三月三十日重行還都南京、華北政務委員會同時也在北京成立、今天是政府還都、委員會成立的一週年紀念的日子、故此開這個大會、以資慶祝、並且要舉行強化治安的運動、所有強化治安的步驟、及實施方針等、到講演的時候、由各位長官再詳細的解釋、惟望大家都要注意的細聽、按照所講演的努力向前邁進、以期達到治安鞏固、實現王道樂土的目的、並且要一致負起建設東亞新秩序的工作、這就是今天開會的意義、

劉鎮長閉會詞

今天是國民政府還都、及華北政務委員會成立的一週年紀念日、蒙日華各長官之指導、及各機關、各團體、各鄉鎮的民衆、踴躍來參加這個大會、以資慶祝、並且舉行強化治安運動、所有強化治安運動的一切、已蒙日華各位長官、詳細的講演過啦、敝人無須再行重述、惟希望大家、都要按照所講演的、努力向前去作、從速達到治安鞏固、人民能夠安居樂業的目的、共同建設東亞新秩序、到了明年的今天、一定可以另有一番新氣象、方不負日華各位長官、指導差誘之苦心、這是敝人最盼望的。

〇〇部隊致祝詞

今天是坊子慶祝還都初週、及華北政務委員會成立週年紀念日、本人到此謹致祝意、本日氣候明朗、聽衆到場者亦爲數甚多、而各人精神十足、表現歡樂之態度甚佳、本人十分欣、在此可自省當地之治安、與他處之治安情形如何、無須再說當然很好、

今天是慶祝紀念日、大家從今天起、把坊子地方之治安要共同協力、保持安居樂業、至有不良份子與匪賊趁機來臨、一方面自行抗敵、同時與友軍取得聯絡、則吾衆願以全力助剿之。吾衆駐紮坊子、將來共同協力之工作甚多、如建設、治安等、都是不可分離之共同工作、希望民衆努力協助、完成東亞新秩序之建設目的、是爲之盼

邱縣長演講

國民政府還都南京、與華北政務委員會、到今天成立恰値週年紀念日、各地共同舉行慶祝會、坊子於今天舉行慶祝大會、在此重大之慶典、我們可見各地之歡欣與歌舞昇平氣象、是值得紀念的一天、

同想事變來、所受到之痛苦、不堪言狀、自國民政府與華北政務委員會成立以來、各項事業皆上軌道、解除民間之疾苦、在此不能不感謝友邦援助之恩惠、過去友軍每次剿匪之工作、冒死前進之精神、實値得欽佩之極、至東亞全面之建設、必須中日共同邁進、聯合強力、同前進行、完成大的使命、此後仍依着過去共同合作之精神、繼續努力、使地方治安確保、在國家世界上佔有地位、以往蒙友軍的幫助、我們自身更應當努力自立、自衛、同時更要作治安運動、希望大家共同團結起來携手剿滅共產黨、肅清內亂、使全國人民共享安居樂業、則來年之週年紀念日之慶祝會、更能擴大、更形熱烈、是記。（寫眞上坊子鎮慶祝大會開會時情形下會後遊行）

本報特寫

今日萬愚節

教會學校裏是最盛行

萬愚節、這不是一個中國人們節、在以前、中國人對於今天這萬愚節並沒有很深的印象、而且可以說根本不明瞭外國的節日。只是、因爲後來中國到歐洲各國去留學的學生、日漸增多、就慢慢的就外國的風俗習慣學會了、到回到本國來以後、一些留學生在一塊兒、也就要按着外國習慣生活、常常的着西服、吃西餐、說幾句話、也要帶些英文字、不如此、不能表現出留學生的身份來。慢慢的一些青年人、由於好奇心驅使、也就仿效留學生的表面的美、力求歐化、不這樣好像是不足以稱爲合乎時化潮流的先進者。

萬愚節也是歐洲的一個節期、近十年來才傳到中國來、而且是普遍到一般青年人和一般學生們、老年人仍然認爲這不是一個好教育的節日、但並沒想到這不是一個中國似的端陽節、中秋節、只知道吃吃喝喝玩玩樂樂的節日。這是因爲歐洲各國的人們、在平常的日子、從來不許欺騙、不說謊言的、所以特意定出今天（四月一日）爲萬愚日（All Fools Day）在這一天內、無論是什麼人、不分男女老幼、不分階級、都可以任意互相謊弄、互相欺騙、關於這萬愚日的起因傳說很多、殊無確證、也許外國人對於這萬愚日有所記載、無處查考而已。

傳說印度人、以三月三十一日爲詐偽節（Huli Festival）也是一個謊弄人、欺騙人的節日、與萬愚日是同樣的風俗。在法國以三月二十五日爲愚人節（The Festival of Fools）、好像是起於拉格雷高裏歷（Gregorian Calendar）採行以後、因爲舊俗、以這一天爲歲首、改歷後、三月二十五日可巧成爲四月一日、但各地仍有使用舊曆者、新派有意和舊派搗亂、以欺騙的方法、送與年禮、從此以後、遂成爲一種風俗、流行到歐洲、法國人在萬愚日這天、被人戲弄的人、就叫做四月之魚（Poisson d'avril）、在英國叫做四月之愚人（April Fool）、蘇格蘭則稱爲四月之郭公鳥（April gowk）、現在流行到中國來、大家稱爲被謊弄的人是「傻子」。

不過、這個萬愚日在我國似乎是沒有多大的意義、外國人以爲平常從不說謊言、從不喜歡欺騙人、在這一年中萬愚日的一天、就可以儘量的說謊、儘量的欺騙、被謊弄的人也不會見怪、事後大家哈哈一笑、也未嘗不是一件極有趣味的事、一天極快樂的日子。

關於謊人的方法很多、近十年來、我國最普遍的謊人方法、就是請客了、在今天發出許多請帖、寫明某時在某飯店擺設酒敬、常常沒有注意到日期、就會上當的驅到飯館裏去、結果客人都到齊了、而主人倒不出席、被請的客人、大家莫名其妙的等着主人、等到相當的時候、才恍然大悟的知道是萬愚節了。

有時請帖上是給這個人寫那個人的名子、給那人寫這個人的名子、見面以後、又同是被請人、又同是主人、實際上、兩個人都被騙、只好將錯就錯的吃一頓吧！

在以前、在四月一日這天、報紙上常常會有一段新的有趣味的新聞、將一般讀者都給騙了、不過、這類的消息、多半是一些影星、或是名伶們的艷聞軼事、這類的假新聞、既不傷雅、又有興趣、所以是最有興趣的事、不過、現在這萬愚日、人們似乎對於它都沒有太深的興趣、當然、報紙上的新聞是不會有假的的！

在青島說起來、大概是要以聖功女中對於今天特別的有興趣、因爲聖功女中是歐化的教會學校、尤其是這種事情、是在學校裏最盛行的、可以想象到、今天聖功女中一定會有許多謊人可笑的事出現！

這萬愚日已經流行到全世界了、將來一年會比一年盛行的、假如都能記着是萬愚日的話、雖然是謊話、也會變成假話的、然而、一些新奇巧妙的方法、是不容讓人識破、仍然是會有許多「傻子」的。

本春季祀武典禮 儀式極隆重

中日各長官蒞臨與祭

本市春季祀武成王典禮、於本月三十一日上午八時、在市禮堂舉行、主祭官趙市長、陪祭官調總務局長、李德順市政委員、姚社會局長、韓建設局長、各局科股長與祭人員各局長、各學校學生代表、均於八時前到齊與亞院多田所長、村地民團長等亦蒞場觀禮、準八時由司儀燃燭焚香者燃燭焚香由司儀者司儀、執事人員各就位、陪祭官及與祭人員各就位後、由贊引恭導主祭官盥手、就位、行三獻禮、禮儀隆重、至八時半禮成、本市各中小學校學生、於九時起參拜、至十二時參拜完畢、共禮儀如下

初獻 全體向神位行鞠躬禮、行初獻禮、由贊引恭導主祭官詣奠帛爵位、獻帛、獻爵、主祭官向神位一鞠躬復位、主祭官陪祭官向神位行三鞠躬禮。

讀祝 贊引恭導主祭官詣讀祝位、司祝奉祝版至案左、主祭官、陪祭官及與祭人員一律俯首致敬、司祝恭讀祝文、讀畢將祝版奉還案之正面、全體仰首、主祭官一鞠躬復位、主祭官陪祭官向神位行三鞠躬禮。

亞獻 行亞獻禮、贊引恭導主祭官詣奠爵位、獻爵後、主祭官向神位一鞠躬復位、主祭官陪祭官向神位行三鞠躬禮。

終獻 行終獻禮、贊引恭導主祭官詣奠爵位、獻爵、主祭官向神位一鞠躬。

受祚 行受祚禮、司祚奉祚、主祭官拱手受祚於案上、主祭官向神位一鞠躬復位、全體向神位行三鞠躬禮、禮成。

沙子口登瀛村附近 游匪被擊潰

當捕獲傳令兵一名

本市強化治安運動之宣傳宣撫工作班、於本月二十九日、在沙子口登瀛村進行各項工作、前召集村區長舉行聯席座談會、凡關於治安、交通、教育、農林各項、均經縝密討論決定、在登瀛於下午二時、知附近有匪徒七十餘人、當由李村分局長率領討伐隊進行討伐、匪徒不支潰散、並捕獲僞一等傳令兵吳世山、有證章及手溜彈等云。

新民會調查 青威路詳情

青威路之開闢、佔用之地、均係民有私地、但既有青煙路之通達、青威路自無開闢之必要、事變後、對此問題、即行停頓、本市新民會總會、於年前召開聯合協議會、會提出此項問題、請求解決、該會當將該問題提出中央聯合協議會討論、本市總會頃接中央總會函調查青威路之詳情、擬具表冊呈中央候核云。

全市工廠 類別調查

統計局統計

青島統計局以本市各工廠林立、有關統計收入者佔多數、三十年度以來、調查全市現有之工廠名稱及類別以資參考、茲將各廠類別如下。

麵粉廠已開業者計、東亞、双蚨、順和、和記、新德、天興東、德增盛、利豐、天祥成、珍和成、永慶德、愼德成、協聚德、義源西、協豐、德成泰、裕後堂、天聚盛、華東、寶生、復成東、三義勝、泰康、久豐、三義和、成興、天豐恒、大有、義豐和、慶聚福、義豐成、振久、和豐、東興、久信、福成、

火柴廠計華北、振業、信昌、魯東、華祥、山東、興業、明華、公豐、海濱、振東、膠東、啟業、中亞、大明、惠豐、東華、青島、福來、

捲煙廠、計頤中、東亞、華北、嶗山、東映、

棉紗廠計、寶來第一、上海、隆興、同興、大康、內外、豐田、富士、公大、等九廠云。

警察局改正 汽車速率

違章者決嚴懲

本市警察局以本市人口日增、交通整理一再努力改進、而肇事發生已逐漸減少、平均統計其肇事以車與車發生衝突者較多、考其原因、不外汽車司機人開駛汽車過速、超過規定速率、至步行時偶一不愼、則易發生事端、該局爲徹底改訂行車速率起見、由交通警分別在各幹路紀錄各車速率、遇有違犯速率者、將其時間、速率記錄同警察局隨時報告、定予從嚴處罰云。

「張應鎮聯莊會」本市新民會於日前赴膠區四區張應鎮實施治安宣撫工作、詳情已誌昨報、寫眞（上）聯莊會、（中）召集聯莊會訓話、（下）發放小米。

勸募慰問軍警基金

以身衛民。。功在社會　本報發起。。義不容辭

當茲治安強化運動之際、凡我市民應知治安工作與己身有密切關係、蓋治安強化、社會秩序始能保持完整、社會秩序完整、人民始得安居樂業、倘治安不能鞏固、匪徒出沒滋擾、一般民衆有衣不得衣、有食不得食、遑論享樂哉！吾商民人等今日得以高枕無憂、安居樂業、飲水思源、皆軍警悍衛之力所賜、而担負地方治安之軍警、保衛人民、挺身奮鬥、勞苦不辭、犧牲不惜、以身衛民、功在社會、而今物價高昂、生活維艱、軍警待遇、又甚微薄、每憶匪區民衆、遷徙流離、村社坵墟、是知同一境域、亂則成地獄、治則爲天堂、治安關係、如是之重、軍警之勞、當爲感激、本報已得市公署社會局許可、爲茲發起勸募慰問軍警基金、以表市民謝忱、崇德報功、義所共尚、一般市民、當自動解囊、襄此義舉、見義勇爲、勿甘落後也。

應募規則

（一）捐助款項多寡不拘。
（二）捐款請逕寄市內山東路六號青島新民報社事業部。
（三）本報收到款項對於捐款人名額數以次在報紙發表不另給收據。
（四）募款俟達相當數額、本報即會同各關係機關代表商討慰問辦法。
（五）期限、自即日起至四月二十日止。

首次大賽馬

新購各馬成績驚人　末次搖獎四千餘元

青島賽馬俱樂部於三月三十日在滙泉賽馬場舉行春季賽馬首次賽、是日天氣晴暖如夏、遊人達萬餘、而滙泉道上車水馬龍、頗極一時之盛茲將當日情形略誌如下：

午前十一時該賽馬場全體會員均蒞場、到達約百餘人、首由該賽馬俱樂部川本幹事長、對各騎士訓示、指示各要項、於賽馬出場後、凡經過司令台、無論該馬起步與否、即作爲有效、同時馬場各職員、售票員、騎士等、不得購買馬票、彩票、否則一經查覺、定從嚴處罰、對於市案頒發之馬場各規則須一同遵守不得故違云、訓示畢全體會餐、至一時正式開始賽馬、各次賽馬結果成績極佳、而新購各馬匹如芽呂出、銀月、亞細亞等各馬跑出驚人成績、各次成績如下：

第一次賽、山東產馬、距離八〇〇米、頭馬風王（張）、二馬京利（呂）、三馬一笑（小徐）、竹虎、朧霧、八光、小金鋼、觀光、關黃均落第、成績一分〇三秒、一馬身、一馬首。

第二次賽、老馬、距離一二〇〇米、頭馬勝利（小徐）、二馬和道（大徐）、三馬天緣（田中）、成績一分三三秒、大差、其他金興、日華、吉光、斯高星均落位

第三次賽、山東馬、距離一二〇〇米、頭馬勝王（小徐）、二馬明勝（張）、三馬勝雲（小谷）、成績一分三八秒、四馬身、一馬身半、其他鴻和、哈哈、飛鷹、雲龍、建中、飄飄、富士二、初春許明均落位

第四次、老馬、距離一四〇〇、頭馬長波、二馬精勇、三馬碳波、成績二分三八秒、四馬身、一馬身半、其他白楊、思源、首都、和生、白天均落第

第五次賽、山東馬、距離一四〇〇米、頭馬山東、二馬琴昇、三馬飛超、成績二分〇〇秒、大差、五馬身其他飛駿、吉逢、貫青、玉利、琴星、閃電火均落第

第六次賽、雜種馬、距離一六〇〇米、頭馬芽呂出（麥）、二馬香月（望月）、三馬羽黑（上源）、成績一分九九秒、其他興王、勞山、芙蓉、旭雲、旭日、登州三、金剛、恒山等均落第。

第七次、老馬、距離一六〇〇米、頭馬新冠（比）、二馬元裕程（麥）、三馬金台、成績二分一〇秒、其他保太、闊紫、地堂、藍鋼、天壇、開賽客均落位。

第八次賽、雜種馬、距離一六〇〇米、頭馬樂天、二馬青山（即那智）、三馬大日、成績二分〇一秒、其他珊瑚、速利、富士錦、新落等落位。

第九次、老馬、距離一八〇〇米、頭馬新源、二馬耶馬溪、三馬吉夕、成績二分二七秒、一馬身半、一馬身、其他天王生駒、水星均落位。

第十次賽、雜種馬、距離二〇〇〇米、頭馬銀河、二馬亞細亞、三馬青月、成績二分三六秒、一馬首、大差、其他旭華、登州二、山吹均落第。

末次搖獎號單如下

頭獎四五〇七號、獎金四千六百一十六元、

二獎四四三三號、獎金一千三百一十九元。

三獎三六六七號、獎金六百五十九元。

額外獎、二二七〇、三四一七、三九四一、一五一六、四二二四、二四〇七、三一八〇、三〇四〇、八一一、以上各獎每獎得獎金七十三元云

警局殉職官警 春季慰靈祭

紳商各界多參加與祭

本市警察局以去年四月起因公殉職各官警迄今已屆周年、特於三月三十一日在警察局英靈塔前舉行春季慰靈祭、由警察局馬副局長爲祭祀委員長、鐵治谷次席爲事務主任、與祭委員計有翁裕厚、松本輔佐員、柴田輔佐員等、是日午後二時許到市長代表謝總務局長、興亞院多田所長、各機關代表、中日婦人會代表、各商民代表、暨警察局所屬各分局官警各警備隊隊員等到達千餘人、情況壯嚴隆重英靈塔前滿列各界所贈之素花圈、至三時起、全體入席（放炸爆）、奏哀樂、分由與祭人員獻花圈、各與代表奠酒、上香、主祭官讀祭詞、行政警備事務局長讀祭文、文曰、祭前膠州即墨指導員故中谷指郎以下三十七名、繼中華民國三十年三月三十一日、青島特別市鄉區行政警備事務局長謝祖元、致祭於前膠州即墨區辦事處指導員故中谷指郎、故、長學廷以下三十七名之靈曰：

嗚呼諸君、壯志從軍、馬革裹屍、千古留芬、設祭殷殷、來者芬芬、青山碧海、黯淡風雲、奠以文浩、祀以鄉薰、神其來格、安慰英魂尚饗、祭畢、誦經、放鴿（警察局通信鴿）以示和平、燒香、奏樂、（全體肅止）畢、由鐵治谷次席致謝詞答謝來賓、並謂此次紳商各界前來參加與祭、各殉職官警英靈、定感謝於九泉之下、並承各界贈賻資金、尤爲感謝、今後並將在英靈塔前、設奠儀箱、可便利一般市民隨時燒香佈施云、至四時許禮成

賻儀金全數 救濟各遺族

又警察局舉辦警察慰靈祭紳商各界前往與祭人員爲救濟各殉職官警遺族相見、當場贈賻儀金者達千餘起、而所贈金額、最多者達三百元、最少至五角、總計是日收到各方所贈之儀金可達萬元、該局將爲數作救濟遺族之用、並對各界如此慨金深表感謝云。（寫眞係慰靈祭致祭情況）

警局分駐所等 名牌多殘毀

本市警察局、最近調查各分局所屬各分駐所、及派出所爲數甚多、而各所之名牌、形式不一、且日久被風雨浴蝕、多已殘毀、不但觀瞻不雅、於交通及郵寄上亦殊多不便、現決定將是項名牌劃一、即將令飭所屬、將名牌數目及殘毀者詳爲呈報、以資改裝云。

清明節植樹 籌備就緒

在觀象山舉行

四月五日爲清明植樹節、本市舉行植樹典、關於一切籌備事宜、現正由建設局農林事務所進行中、植樹典禮地點擇定、在觀象山、樹苗爲松樹云。

寶明晶石眼鏡行
選採嶗山晶石 自製時式眼鏡 新型驗目儀器 光度準確適用 立給保單 如假包退
行址 天津路 電：二一三六七八

稅局派員 監視馬場售票

青島統稅局、以本市賽馬場、春季賽馬所有售出之馬票及搖彩票、通章均須貼印花稅票、該局以三十日馬場爲春季賽開始之日特派專員十名前往監視、該局復派印花稅尹科長、蔡本顧問、均親往馬場臨監云。

本市版因稿件擁擠 兩門小說暫停一日

專治疥瘡痒癬 皮膚諸症神藥
斯咖伯爾
スカボール
除濕止癢 滅癬療疥 百用百効 四季常備
主治 疥瘡・頑癬・陰囊頑癬・各種濕疹・脚癬・白狗癬・凍傷・化膿濕癬・頭瘡・髮癬・癢瘡・髮虱・陰虱・其他
瓶裝 二五瓦 一〇〇瓦 五〇〇瓦
錫筒裝 小 大
製造總發售處 第一製藥株式會社 東京・奉天・天津・上海
代售處 各地大藥房均有

片劑
特靈伯爾
テラポール
五淋白濁靈藥
只以內服 立即痊癒 一瓶斷根 克奏神効
特靈伯爾係最新所發見之世界的靈藥無論如何難症一兩日內立即痊癒因本劑體內殺菌力頗旺盛對於面皰、疙瘩、化膿性腫物、淋巴腺炎、中耳炎、傷風等症均奏卓效。
二〇片 一〇〇片 五〇〇片
詳細文獻函索即寄
製造總發售處 第一製藥株式會社
本社 東京市日本橋區江戶橋三丁目
支店 奉天市大和區琴平町三番地 天津日本租界伏見街二七 上海 崑山路
代售處 各地大藥房均有
TBS-C3P

武俠小說 卧虎藏龍傳

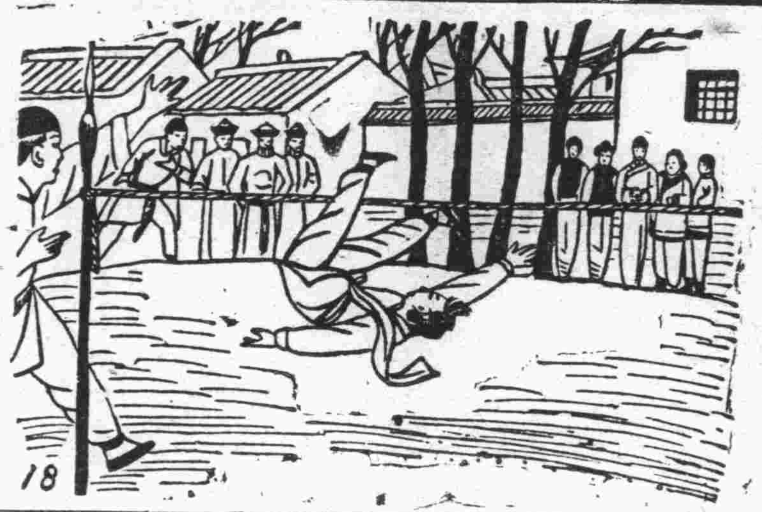
王度廬著 鏡海畫 【18】

第一回

一場蓮花初會玉嬌龍 半封書信巧換青冥劍

[illegible]到人群裡、此時蔡九又在耍着流星錘、蔡湘妹在旁邊「叮噹」的敲鑼、斜着眼看了劉泰保一眼、劉泰保就張嘴一笑。蔡湘妹却沒笑也沒招呼他、只是用她那纖手拿着鑼搥緊緊的敲鑼。劉泰保看了一會兒、見有兩個玉宅的僕人擠進了圈子、攥着手說：「別練啦！別練啦！」蔡九趕緊收住了流星、作揖說：「再叫我這閨女踏踏軟繩、我們爺兒倆就收場子、因爲今天掙的錢、還不夠我們爺兒倆的店錢飯錢呢！」兩個玉宅的僕人却說：「不是不許你們練、是我們宅裡的小姐要瞧瞧你女兒踏軟繩。」蔡九立時笑着說：「那眞是宅裡小姐抬擧我們、我一定叫我閨女賣點兒力氣、孝敬宅裡小姐一段兒好玩藝。」旁邊蔡湘妹也笑着問說：「是到宅裡練還是在門外練呢？」玉宅的僕人說：「宅裡全是磚地、不能叫你們那撥頭子插碑磚地、你們就在這兒練吧！」說着、就張着手驅逐閒人、像趕狗似地、說：「躲開！都躲開！往這邊瞧

嘗過了武玩藝、前幾天在德五爺家裡我還見着這裏小姐看那裡的德少奶奶要花槍呢。」兩個官人本來是瞪着眼睛、一聽劉泰保說了這話、他們的眼睛就都不瞪了、一個就說：「請往東旁站站吧！宅裡小姐一會兒就出來了。」劉泰保點頭說：「好、好。」慢條斯理地往東走了幾步便站住了、然後拾眼向蔡湘妹笑了笑、蔡湘妹似乎沒看見他、那玉宅的兩個僕人和提督衙門的官人却都在遠遠地望着劉泰保、他們彼此談說着、彷彿猜不透劉泰保是個怎樣的人物。此時蔡九已把雙槍插在地上、軟繩架子支好、高坡上就出現了幾個僕婦、蔡湘妹用手掠掠頭髮、揪揪衣裳、把腰間的白羅巾也弄平展了。此時坡上、玉宅的大門裡就出現了那位玉三小姐玉嬌龍。劉泰保站的地方很合適、一抬頭就看見了玉小姐、他見小姐今天沒穿斗蓬、只穿的是一件石青色的緞皮袍、雙手攏在一個水獺皮的手筒裏、蔡湘妹在下面向坡上拜了一拜、玉嬌龍就微微笑着、清脆的聲兒說：



來！」劉泰保首當其衝、因爲他是站在最裡層、被個玉宅的僕人硬推了一下、他立時就翻了臉、瞪着說：「喂！小子你睜眼瞧瞧人、別硬推！」玉宅的兩個僕人都瞪眼說：「怎麼？你還要發橫嗎？快滾快滾！」劉泰保挽起了袖頭說：「跟你爸爸說話、就這麼不客氣？小子睜眼看看我是誰？」玉宅的僕人說：「管你是誰呢、也得滾開！」劉泰保一看、蔡湘妹正在瞧着自己、這個臉他不能丟、隨就把胸脯一拍、準備打架、這時圍觀的人全都嚇走了、只剩下劉泰保一人、他決定不走、高坡上却有兩個官人提着瞪着眼往這走來、玉宅的兩個僕人都說：「好！官人來啦、你也別發橫、上提督衙門說去吧！」劉泰保心裡却着急說：不好！光棍不吃眼前虧：如今我不但要吃虧、還要丟人！這時高坡上有人喊叫道：「賣藝的人預備着點兒！小姐要走出來了！」劉泰保更覺得難爲情、心說：小姐也是我的熟人、昨天我又在蔡湘妹的面前吹了半天、說我跟玉大人是好朋友、如今要眞叫人家的奴僕色鞭給趕走、那才叫丟人洩氣呢！於是他趕緊放下了袖頭、趕過去向兩個官人拱手、笑着說：「二位吃過飯了？這玩藝兒練得眞不錯、怎麼？宅裏小姐也想出來看看嗎？小姐專愛

「練吧！」於是蔡湘妹一擰身、雙足就踏上了軟繩、這時蔡九也繞到一邊、也用不着敲鑼、只見湘妹在繩上騰躍跳翻、手舞足飛、眞如燕驚穿柳、彩燕掠波、此時天際又滿鋪着雲霞、全都陪襯着、下望着這繩上飛翔的少女。坡上是幾個老家人幾個僕婦、全都看直了眼、那位小姐玉嬌龍、却微微笑着、她的眼珠隨着蔡湘妹的身子亂轉。坡下的兩個官人和兩個僕人、也全都發了呆。劉泰保的眼睛倒不大看蔡湘妹的技藝、他只是留心看着玉嬌龍、覺得這位小姐眞是太美麗了、也太華貴了、尤其是她臉上的那種微微地笑、這像是牡丹花將開放時似的那種大方的笑、這種笑是蔡湘妹所不會有的。劉泰保看够了玉嬌龍、又去看蔡湘妹、同時想：這時繩上的少女就是昨夜燈畔的情人、他又不由得一陣銷魂、他的兩眼被兩個女子繚亂得都亂了、把丟寶劍、譏賊人、洗冤屈的事情全都忘了。正在這有點兒飄飄然的當兒、忽聽許多人都「哎呀」的一聲驚叫、原來蔡湘妹一失足、就如一朶花由樹上墜下來了一般、立時她的身子挺臥在地下、暈絕了過去。

（第一回完）

法院公告

青、高等法院 刑事判決主文

△王顧青竊盜上訴一案 判決主文 上訴駁回

今日節目

XGDP 923KC

四月一日（星期二）

慶祝國民政府還都華北政務委員會成立週年紀念 治安強化運動特輯節目

八、三〇 新民體操（第十二日） 北京
八、五〇 初等日語講座北京（第一三八講） 久宗世一
九、一〇 京劇唱片 北京 四郎探母 王玉蓉 管少華
九、三〇 新聞重述 北京
九、五〇 商情行市 北京
一〇、〇五 新民講壇 北京 民國三十年度新民會北京市總會厚生工作之方針（二） 新民會部員李修輝
一一、五〇 唱片 本台 新民之歌 鴻鸞禧 一斗丑
一二、〇〇 報時 北京 家庭常識 北京 百日咳的調養法
一二、一〇 職業介紹 北京
一二、一五 娛樂節目 北京 一、相聲 二、單說 高金 [illegible]
一三、〇〇 新聞 北京
一三、一五 商情行市 北京
一三、三〇 評書 北京 飛龍傳（第四回） 品正三
一四、三〇 新聞 北京
一四、五〇 娛樂節目 北京 一、琴書 武松打虎 翟青山 二、花梅調 探西廂 新鳳雲
一八、〇〇 兒童時間 北京 劇話：鐵路的安全 東城扶輪小學學生演播
一八、二〇 兒童新聞 北京
一八、二七 預報本晚節目 本台
一八、三〇 中等日語講座 北京（第一三八講） 益田信夫
一九、〇〇 報時 北京 交通常識 北京 強化交通運動實施之意義 警察局保安科員陳廣章
一九、二〇 行政工作報告 北京
一九、三〇 演講 本台 治安強化與新中國建設 北京電台宣講員
一九、五〇 談話 北京 石德線建設之回顧
二〇、二〇 新聞 北京
二〇、四〇 時調小曲 北京 書扇面 王秀卿
二一、〇〇 京劇講話 北京（第一二八講） 徐蘭沅 女起解
二一、三〇 地方新聞 本台
二一、四〇 報時 北京 唐山大鼓 北京 龍鳳呈祥 魏喜奎
二二、〇〇 新聞 北京
二二、二〇 京劇 北京 綠珠墜樓 毛世來
預報節目 本台

日曆

△四月一日（星期二）
△陰三月五日
△潮候滿潮 午前九時〇分（三〇八） 午後九時〇分（二九七）
△潮退 午後三時一〇分（六九） 午前 時五〇（九）
△太陽出 六時四七分 沒 七時〇分
△太陰出 九時一九分 沒 一時一五分

東亞海運汽船出帆

△印船客兼載
門司、神戶行（午前十一時） 入港 出航
▲貝加爾丸 四月一日
▲泰山丸 四月六日
▲日光丸 四月九日
▲原田丸 四月十二日
大連、芝罘、威海衛行
▲利通號 四月一日
大連行
▲大貴丸 四月三日
▲天津行
▲十八共同丸 芝罘、天津行 四月二日
△尼德烏德丸 四月一日
△安東丸 四月二日
▲華山丸 威海衛、大連行 四月六日
△筑後丸 四月九日
▲台南丸 上海行 四月十五日
▲華山丸
△筑波丸 上海、廣東行 四月十四日
青島館陶路四五、四七號 東亞海運青島支店 電話 2八二七五一七 夜間宿直 2八二二七七號

大連汽船出帆

△印船客兼載
上海行（午前八時半入港） 入港 出港
▲華天丸 一日正午 出港
▲大連丸 三日正午 出港
▲青嶋丸 六日正午 出港
大連丸（午後一時半入港）
▲青島丸 二日午後五時出
▲華天丸 五日午後五時出
▲大連丸 七日午後五時出
上海行
△黃河丸 四月一日
△白河丸 四月十一日
天津行
△黃河丸 四月十日
△白河丸
大連汽船會社 青島支店 電話 2八一一一五、2八一一一五 時間外 2八一一一 國際出張所 2四三六五 華人賬房 2七六六五 期定直通船 3〇四九九

川崎汽船出帆

▲紐線（神戶發） 三月三十日
▲比尼斯丸
▲晚香波沙市線
▲桑港羅府線
▲比尼斯丸 月三十日神出戶
▲諾威丸 四月五日神戶出
▲中南米線
▲諾威丸 四月五日神戶出
運賃及其他詳細情形請向左記地址照會
青島代理店 川崎汽船株式會社 株式會社昭和海運公司 館陶路一三號 電話二、四〇一三 七〇四四號

國際運輸扱船

北海道行
▲海平丸 三月三十日入 四月二日出
運賃地左記請照會 青島經理店 國際運輸株式會社 青島支店 電話 2八一〇一 代表（四回線）

嶋谷汽船出帆

吉田組扱船

自芝罘
△住吉丸 三月廿九日入
自門司
△天神丸 三月廿九日入
△新栢丸 三月廿九日入
△日華丸 三月廿九日入
吉田組青島支店 青島長安路三五號 電話2三二七九號
本店 朝鮮木浦府海岸通
支店 門司市本町二丁目

海州組合出帆

海州行 入港 出港
▲得春號 一日 二日
▲迎春號 三十日 一日
▲承春號
陳家港行
▲元泰號 卅一日 二日
鹽水口行
▲瑞祥號 卅一日 四日
石臼所行
▲永祥號 二日 四日
▲太平號 卅一日 二日
▲恆新號 三十日 一日
▲華新號 二日 三日
▲大有一號 一日 三日
▲海川號 三十日 一日
▲新順號 卅一日 二日
石島行
▲義通號 三日
▲平安號 二日
▲義順號 卅一日 五日
株式會社中村組 膠縣輪船洋行 協信海運株式會社 海州汽船同業組合 電話 2四四五九號 2四八八八號

大阪商船出帆

日滿連絡船（前十一時大連發）
▲熱河丸 四月二日
▲扶桑丸 三日
▲報國丸 四日
▲烏拉爾丸 六日
▲亞爾然丁那丸 七日
▲鴨綠丸
▲烏蘇利丸
▲黑龍丸
▲伯爾吉爾丸
至於運往各地之貨物運費船票價及開船日期寄港等事詳細情形請向左列地址照會
大阪商船株式會社 青島出張所 電話2三五四〇號 荷客取扱店 新疆路十八號 青島商運株式會社 電話 22一〇六號出貨房 2二〇七號入貨倉

朝鮮郵船出帆

仁川行 入港 出港
▲平安丸 四日 五日
▲慶安丸 九日 十日
▲釜山丸 十四日 十五日
上海行
▲慶安丸 三日 四日
▲釜山丸 八日 九日
▲平安丸 十三日 十四日
釜山、朝鮮行
▲錦江丸 三日 四日
船票於開船一時間以前發賣、至於運費及其他詳細情形、請向左記地方照會
朝鮮郵船株式會社 代理店合資會社中村組 電話 2二四〇三七三〇號

調味精粉 優良絕佳 富士山牌 味之美 株式會社味之美工廠 製 青島書泉路二三・電 ②一二六七

加工精製（特種）今日隆重發售 自來墨毛筆 備此一枝 到處方便 特種四元 甲種二元五角 △派拉蒙金筆 新型每枝十二元 新型每枝七元 甲種每枝五元 乙種每枝三元 購・筆・贈・獅・ 不・日・截・止・ 青島北京路中華棧內美華分行

英記酒樓 酒菜 麵飯 星期 茶點 山東路一七〇號 電話二五五九號

山東汽車行 電話三一〇四 三五〇四 營業 東新倶樂部 汽車部 修理部 汽車工廠 地址 山東路三十三號

遺失聲明
啓者敝號車牌不慎被人連車一併竊去除向警察局呈請註銷外嗣後發現無效特此登報聲明 蘇孝文啓

失票聲明
敝人由青島天和興號羅天和所付滙票一只計七七二五號尹炳坤名下洋一百七十六元不慎遺失除向該號掛失止付外嘗由泰記羅泰兩家担保將該款如數領出備後此票無論落於何人之手概作廢紙特此聲明 尹炳坤啓

聲明作廢
啓者敝號持有林家樓義興長立青島福厚德內裕大號照付滙票一只二十五號計洋二千元又華成號照付票二十元一時不慎將票遺失向後無論落於中外人之手概作廢紙特此登報聲明 東平路德記謹啓

退股聲明
敝號股東劉學義君因不願加入並經友好說妥甘願退股對其應劈之本利及一切糾葛已照賬劈出兩清並立有結單從此脫離股東關係嗣後關於義元公號一切的一切均歸鄙人負責概與劉君無涉恐未週知特此聲明 高密義元公經理潘元林啓

緊要聲明
逕啓者有宋在洲者租住和興路門牌四號開設福順和飯館歲前因債務潛逃今委敝人匡紹財清理債 共欠房租洋壹百三十餘元茲商得房東同意除將該房戶釘有小板房一間板層一個及電線作爲抵償房租外餘像俱等物定於四月五號在原房變賣以此款清理其他債務望各債主屆時至該處領批爲要特此登報聲明 匡紹財謹啓

緊要聲明
敬啓者自登報之日起鳳田果夫永久脫離與鄙人父子關係此後關於彼個人之一切行爲概與鄙人無涉特此鄭重聲明 田晉傳謹啓

遺失聲明
敬啓者敝號領有（二五四二）自行車牌一只日前不慎被人連車一併竊去嗣後此車牌在外發生一切事故敝號概不負責茲除呈請警局註銷外特此登報聲明作廢 北京路五十七號福聚源啓

遺失聲明
啓者查本公司於二十九年春間領有青島統稅局新字第二二四九號捲紙入口保結一紙一時不慎將上項保結遺失無着嗣後無論落於何人之手概作廢紙除向青島統稅局聲明掛失外特此登報 明作廢 中國嶗山煙草公司啓

尋找迷路兒童
啓者因鄙人幼子連喜年四歲前往說話文登人光頭身着綠色花布袍綠色花布褲黑禮服呢鞋於昨日（三十日）在第三公園附近走失如有拾得送來者酬洋五拾元通風報信者酬洋二拾元餘款亦不食言 電話二一五四九七番 青島治口路一八號 同成永棧房連世熙啓

公告
自四月一日起將開館時間改訂如左供縱覽
開館時間 每日 自午前九時半 至午後六時
民國三十年四月一日
山東產業館

感謝南流驛分遣隊長救民大德
南流驛分遣隊長澤隊長及通譯劉玉亭君關懷民瘼可爲至矣月之十日夜民子春護鐵路被匪綁去正處痛苦何解蒙隊長派劉君探知匪窩立即帶隊往討將民子搜出着民安然領回今後父子樂首誠隊長及劉君之恩賜也無可爲報特此登報鳴謝 膠濟路第九區陳村村民張光慶謹啓

招考女護士
敬啓者敝院現擬招考實習女護士二名資格以初中或高小畢業須身家清白者爲合格供給膳宿並予津貼有志者自即日起請至天津路四十四號本院報名可也 同濟眼科醫院謹啓

爲廣州路一號房地通告
本賬房所有暫託裕昌源管理之廣州路一號房地原欲全部收回自用其中有一部分因萬不得已暫租與人者租期至多一年刻已經過數月且租約概訂明非房主認可不得私相轉租敬乞社會人士注意倘未經本賬房或裕昌源認可萬勿承租此房地致惹糾紛而遭損害用特登報通告 房地所有人興業賬房 房地暫管人裕昌源仝啓

遺失聲明
敝人在青島中國銀行儲蓄部以天合堂名義存有活期儲蓄存款一項存摺A字第〇三四八二號所用顏疆大方章一顆不慎遺失無論落於中外人等手中嗣後如再發現概作無效除向該行掛失并補送新印鑑外特此登報聲明 顏寵天啓

膠縣無量殿（即無梁殿） 住持尼僧常慈代理人果修對於周敬恕堂本年二月二十七日之啓事駁正聲明
竊敝廟建於古代、原屬募化而設、并非私人建立、清同治十二年、經師曾祖任業、添置宅房一處、與廟毗連、後遇周敬恕堂先人樂善好施、雖經倡捐重修、但施主甚多、非周氏之私有、有該房文契、暨師祖聖濟（即聖集）與周鋼麟涉訟前膠縣公署民國十五年之判決可證、先前曾質於增祥號、嗣於民國二十年、又由聖濟將該房質於西成號、立有質約可據、追周鋼麟故去、其後人仍率領劉、知聖濟老邁無文、於陳報時、伴爲善意幫助料理、將房地文契、一概誑去、迭索不還、近聖濟去世、欺敝住持年幼無知、乘間威嚇、逼改私有、并担詞登報、妄謂聖濟代收房租、質約遺失、強使西成號、改向周氏訂約、以償私欲、抑知敝廟 西成號之質約尙在、中證俱全、其所謂遺失者、不識格外之假造、抑係空言之假託、閱報之下、殊深詫異、惟恐外人不明底蘊、或受欺朦、特述梗概、以資駁正
民國三十年三月 日
聲明人 住持尼僧常慈 代理人果修

青島膠東書社衆股東潘雨峯等緊要啓事
鄙人前在青島從膠縣路合其他友人合資開設之膠東書社前因承購股東施笑亭君曾該書社經理歷有數載現因施君另有高就已於本年三月十一日施君對該書社所有往來款項均已由施君完全交代清楚嗣後本書社一切凡屬該書社經理期間往來賬目等另推王君宜齋代表負責清理一切凡與該書社素有往來帳項者請逕與王君宜齋接洽清理爲荷

敬送 北聯 [illegible]

江商株式會社 青島支店（華名 江商洋行）
營業課目 棉花、棉紗、棉布加工品、人造絲布毛呢、人造絲布製品、砂糖、罐頭、海產物、石油、染料、洋灰、三合板、建築材料、其他一般雜貨 機械部分品製作及修理（甲裴鐵工所經營）電話2二六九五號
共榮社石鹼製造所 日本油脂株式會社 代理店 青島館陶路七號
支店長 二一六二 四號 棉花係 二四六三號 雜品係 二一六二 六號 紡織品加工品係 二一六八八號 調查 二一〇二三號 華人賬房 二一六二六號 炒房所 二五一二二號

滿濤會計師事務所 會計師戚金屏啓事
本會計師因事務繁劇難以兼顧特於滄口西鎮分設事務所接洽處備有委託事件希即就近接洽爲盼
東鎮 王燮鳴 東鎮商會 電話三〇五二六
滄口 王佐臣 滄口商會 電話二一二
西鎮 成貽之 成豐當 電話二六〇四〇
地址青島湖南路上海飯店二樓五號 電話二五九〇二號

代理品目 花露水 香皂 花露精 香皂 際麟送子牌鏡子 牙刷子、卡子、梳、 鉛筆、手帕、膠水瓶 、玻璃花瓶 利集蘭牌乾墨油 一般雜貨各種皂 衛生陶器、鋪地磁布 人絹織物、人絹手巾 人造絲織物、毛巾
合名會社 香川商店 青島出張所 青島奉天路三〇二號郵局前電話2二八六二號 總行 神戶市臺島區上筒井八丁目

敏慎正營造廠 承包土木建築工程 聘用工程師曲耀堂執行業務：計劃、監造、測繪、估價 帳房 寓青島肥城路二十三號 借電話二、四二四二號

青島新民報印務局 青島奉天路二一四號 電話（3）一〇〇九一番 一一九〇二〇番
營業科目 印刷 活版 石版 寫眞版 膠版 凸版 代製 銅凸凹版 新式紙盒 精美日曆 五採商標 製造

營業科目 花生米 花生油 花生餅 棉花子 小麥 麵粉 化學肥料 煤炭 玻璃 白糖 海產物 紡織 染 色線 紡織諸機器 各種機器及鹽 小型汽車 汽車皮帶 電線 各種金屬 棉布 人造絲 顏料 化學工業藥品 月星牌皮鞋 其他各種雜貨 三菱海上火災保險會社代理店 三菱公司 電話 大港用 二一三九 二二七四 二九四八 二三六三 保險部 二一三五四 二二五九六 二一四四一 二二六八七 館陶路三號

針灸醫士 楊道眞 改訂診例
掛號：預先掛號將診費如數繳足再爲挨次施術治療
時間：門診上午九時至十二時 出診下午三時至六時
診費：門診十元出診五十元逾時加倍車費在外
優待：困難者的減赤貧者免費
診所：暫設青島觀象一路一號

▲滋養軒廣告▼ 滋養牛奶糖 各樣餅乾 滋養櫻花糖 西式糖菓 山東路一六九號 電話二、二四八三號

呢絨綿花布 包作各官署各團體各學校制服等項 青島被服工廠 青島河南路二號 電話（二）四五八八號 營業所 電話（二）四九三九號

又到了良鄉栗子的最適口的時候了 饋人送禮最上妙品 並備有美麗的箱盒盛裝 此外尙有珍美的菓子類新一臨顧是荷 甘栗太郎 山東路一一三號 電話二、七四一六

東鎮 慈光大戲院 四方路二十三號 電話三、一六八八
循環開演 午後一時開一十一時止 十一時至十二時 座價 二角 一角 外捐在內
自三月三十日上演四天 友聯公司出品 徐琴芳主演 大人國 風格別創！獨開生面！痛快淋漓！熱烈緊張！
下期上演 可憐的姊姊

中和戲院 青島山東路北首 電話二二六三三號
趙曉嵐 秦月樓 韓子峯 筱王虎 楊壽山 孫慧霞 桂雅卿 茹福麟 劉湘臣 林縵雲 張文娟
午一時開演五時止 夜六時開演十一時止
午戲 虹霓關 法門寺 塔子溝 夜戲 全本 鳳還巢
午戲價目 池座七角 樓座五角 碼座三角 夜戲價目 池座二元 樓座一元 邊座八角 碼座四角 加捐在內

平安 電話二二五二四八 遼寧路十二號
今日獻映 藝華影業公司特選佳作
吳文超 編劇
汪洋 潘美 王龍 楊柳 吳文超 主演
國產第一部偉大美藝歌唱巨片 新盤絲洞
驅三千魔鬼……化佛謀業！ 發大千世界……除斷淫根！
下期公演 梁山伯祝英台

光陸大戲院 分院 東鎮 台西鎮 海泊路六十三號 電話三〇五五六
京劇開演時間 每晚七時至十一時 票價 一元 六角 四角 三角 加捐一成
劇界神童文武老生 田中玉 坤伶老旦 田文玉 幼童花臉 范成玉
李良玉 田美玉 江秀玉 邢喜玉 劉祥玉 李俊玉 田彬玉 王明玉 邢雙玉 沈連玉 劉和玉 宋金玉
今晚特本院排演倫理做唱絕精好戲 全本頭本 金鞭記 唱做吃重 熱鬧異常 文武俱全
白天電影 一時起五時止 天河配

金城大戲院 西大森（同記）二十二號
坤伶泰斗評戲皇后 朱寶霞 筱銀順 花豔芬 彭增生 王筱樓 筱銀鳳 花少順 花小順 碧玉花 筱寶寶 宋筱舫 于少林
三日 全本 桃花菴 四日 珍珠衫 五日 全部 改良紡棉花
價目表 午戲座價 池前十排一元 池後五排八角 樓座三角 碼票每位 夜戲座價 池前十排一元五 池後五排一元 樓座每位一元 碼票每位三角 外加捐一成 先期售票對號入座二日開始售票時間每日上午十時起

光陸電影院 海泊路六十三號
開演 每日十一時起一時止 三時半起五時 星期例假提前十一時開演
座價 頭等 四角五分 貳等 三角 參等 二角 兒童 一角
四月一日起連演四天 友聯影片公司非常出品 全部武俠激鬥偉大鉅片 賀志剛 徐琴芳 主演 女俠舜琴 飛來女俠 救民除暴 中國娛樂 行道徒護
下期開演 雙珠鳳

CAPITOL THEATRE 湖北路廿七號 電話②七六三六
最後一天 勿失良機
本年度脫切片王揭個界常片 世界之驚震一獸一躍年非鉅片！
女探險家 奧莎約翰蓀 實地攝取 獸國春秋（馬丁約翰蓀夫人）
將馬丁氏探險廿七年的紀錄及自身環遊世界六次所攝成的三百萬英尺底片中選出精華的精華
明天公演 夏威夷之夜

光陸大戲院 平度路廿二號 電話二一三八七
名全體生斗 秦鬢國聞 花容月貌工衣正青
馬連良 張君秋 馬富祿 葉盛蘭 袁世海 薛廣福 馬春樵 滿福山 王秀雯 李洪福 松雪芳 馬崇仁 高連峯 張德芳 周明義 徐德林
。今天夜戲。（全本）范仲禹 箱出棍打府開樵問 全本虹霓關 火燒闊勝
白天電影 悲哀巨片 滿江紅 胡蝶主演

FOLOZU 每日五場 二三五七九 〇〇〇〇〇
三十日起連映三天
三條性命換來一張軍用地圖
華雷斯皮萊 姚樂絲德里奧
約翰霍華合演熱烈刺激戰事無上壯烈鉅片 南北大戰爭！ 熱血壯士 忠勇大男兒！ "MAN FROM DAKOTA"
是無賴是偷兒惹人恨 是英雄是鐵漢惹人愛
西夫之勇貞一二 不忠之士血之志 同敵仇讎 美人之色冰清玉潔 好之休人目睽睽

明星大戲院 每日五場 循環開映 二四六八十
三月卅一日起連映三天
羅拔特派治、維廉亨利 二大明星合演緊張驚險偵探巨片 引狼入室 PAROLE FIXER
律師詐騙 賭棍越獄 偵探手段高妙 一網打盡
下期公映 諷刺緊張淒豔巨片 秋水無情